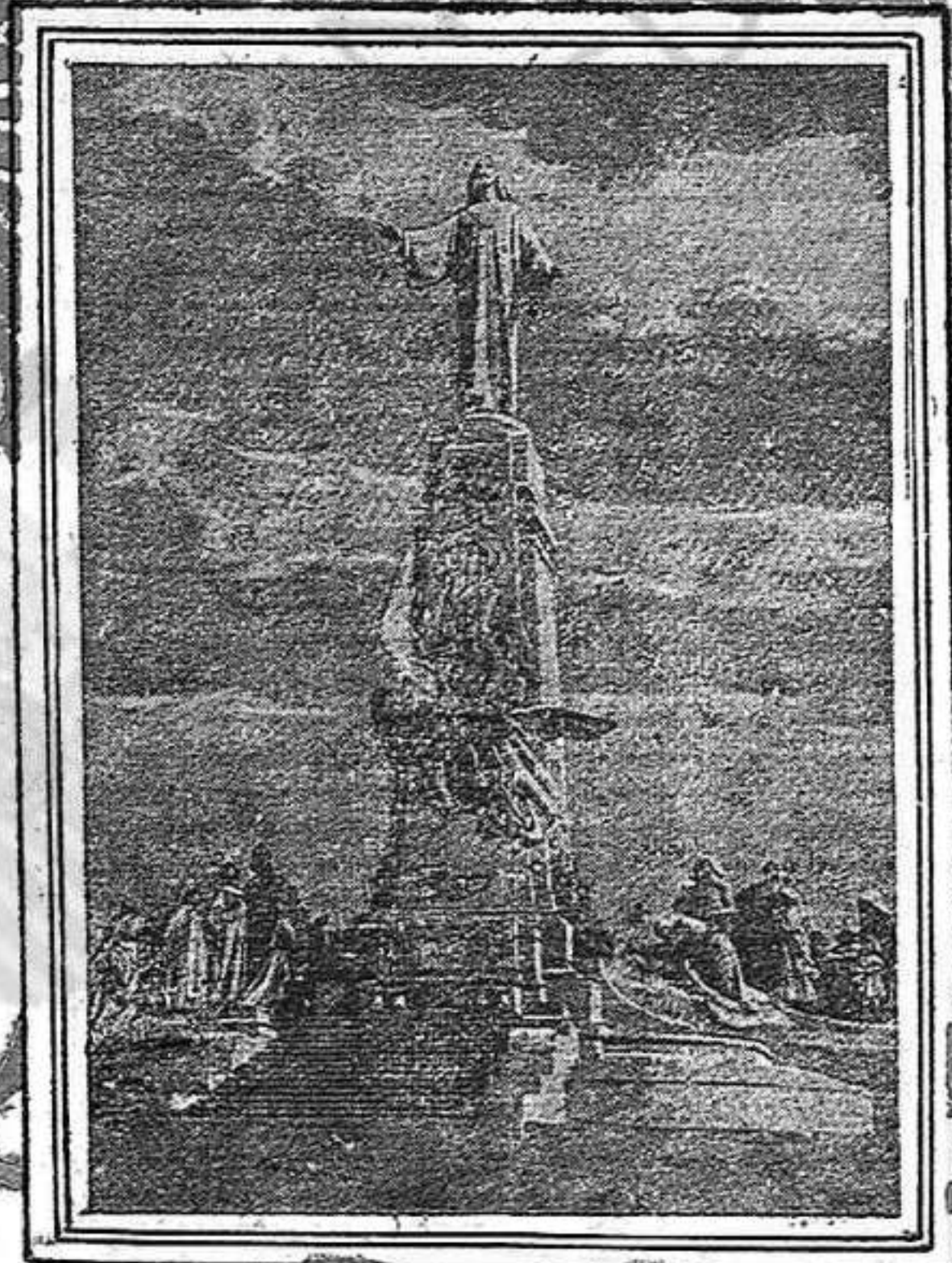


# Los Santuarios Católicos

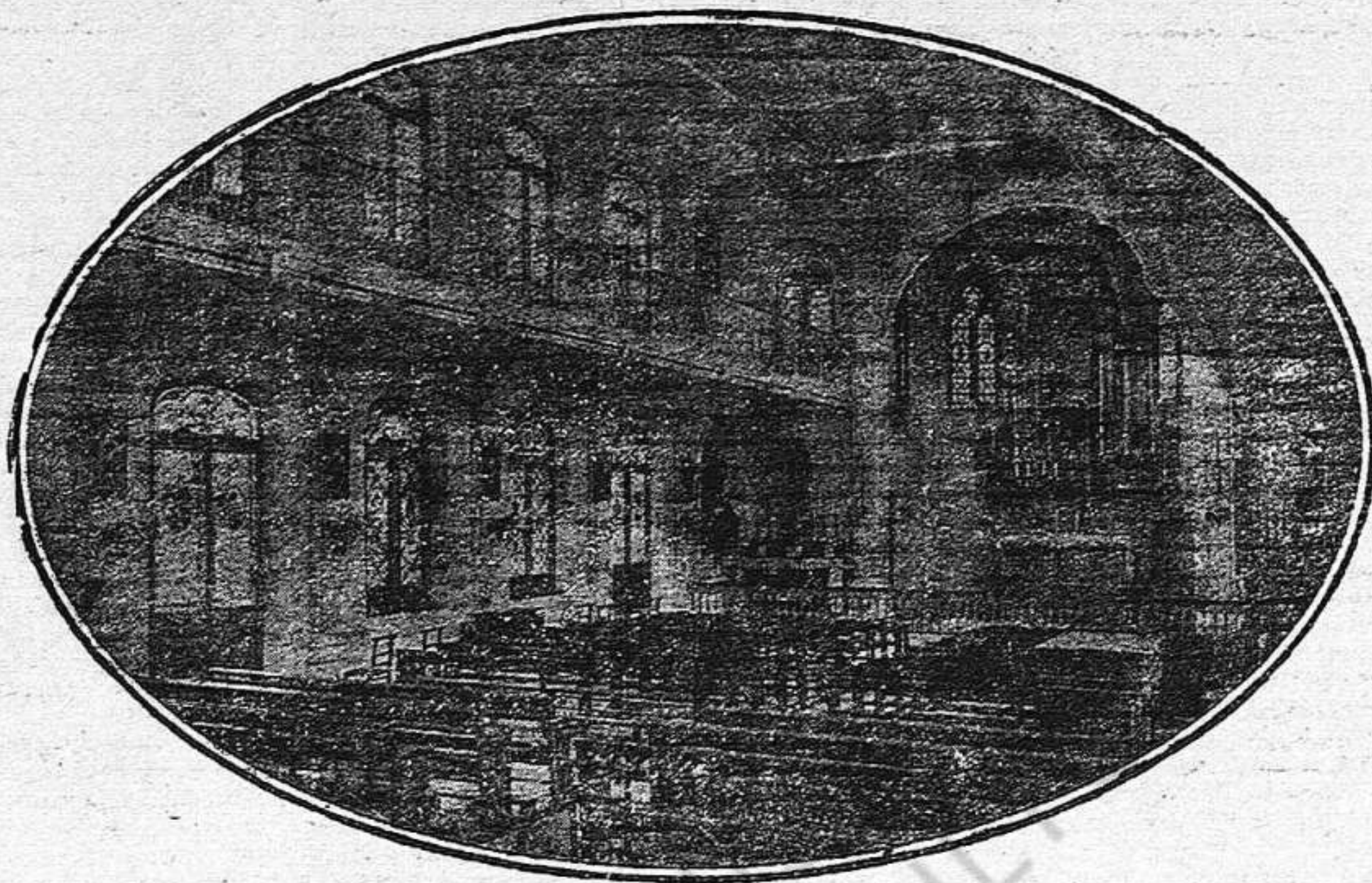


**AÑO IX**

**PUBLICACIÓN BIMESTRAL  
DEL  
FOMENTO DE PEREGRINACIONES**

**NUM. 41**

*Rosendo Forner, D. B.*



# **COLEGIO HISPANO - FRANCÉS**

**DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN**

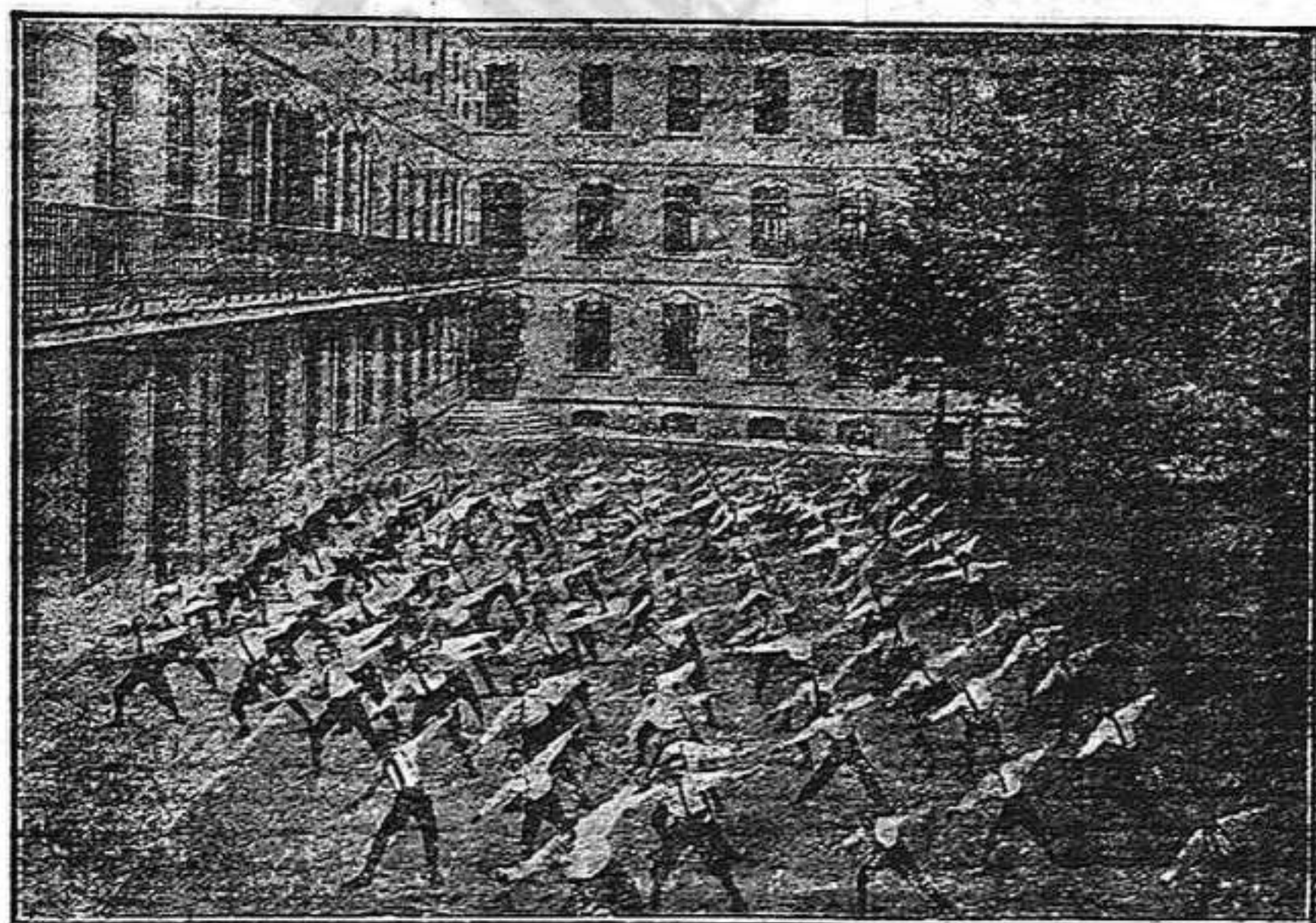
**DIRIGIDO POR LOS HERMANOS DE LAS ESCUELAS CRISTIANAS**

**FIGUERAS (GERONA)**

**Magnífico Pensionado a pleno aire y luz, con vistas a la incomparable Llanura de Ampurdán**

## **SECCIONES DE ENSEÑANZA**

**I. Enseñanza Primaria.—II. Segunda Enseñanza : Bachillerato oficial asistiendo los alumnos a las clases del Instituto de Figueras.—III. Enseñanza técnico-comercial libre según los acreditados métodos de la Congregación.**



**Religión — Idiomas —  
Contabilidad — Excur-  
siones — Dibujo — Música  
Gimnasia**

**Amplios patios  
Salón de recreo  
Cuartos de baño  
Piscina de natación**



**Pídase el prospecto  
con todos los detalles a**

**Hermano Director  
Calle Juan Tutau  
FIGUERAS**

AGRADECEREMOS A NUESTROS LECTORES QUE AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES CITEN LA REVISTA "LOS SANTUARIOS CATÓLICOS".



## El Arte Cristiano

Uayreda, Bassols, Casabó y C.<sup>ia</sup>

OLOT (GERONA)

Estatuaria religiosa en CARTON-MADERA

Visite nuestra exposición instalada en los magníficos locales de la Casa SUBIRANA de Barcelona, calle Balmes, núms. 56 y 58

**Catálogos y demás datos a su disposición**

NOTA: Tenemos la concesión exclusiva, para reproducir la imagen del Sagrado Corazón de Jesús que resulte premiada en el gran concurso organizado por la CASA SUBIRANA de Barcelona.

Para pedidos de esta imagen, a "El Arte Cristiano" Olot (Gerona)

## PRODUCTOS LITURGICOS ROURA

PATENTADOS PARA EL CULTO CATÓLICO

MÁS DE 10.000 TEMPLOS CATÓLICOS UTILIZAN ESTA MARCA

Lámparas para el Santísimo : Mechas para las mismas de gran duración : Carbón para el incensario : Inciensos de exquisito aroma : Ceras litúrgicas : Velas metálicas de artístico ornato : Algodón y pasta para iluminaciones rápidas : Vinum Missæ : Aceites refinados : Brazos metálicos expresamente adaptados a la LÁMPARA ROURA.

CATÁLOGO ILUSTRADO Y NOTAS DE PRECIOS GRATIS

EXPORTACIÓN A TODA LA PENÍNSULA, AMÉRICA, TIERRA SANTA Y MISIONES

Oficinas y Talleres:

San Cristóbal. 14

FIGUERAS

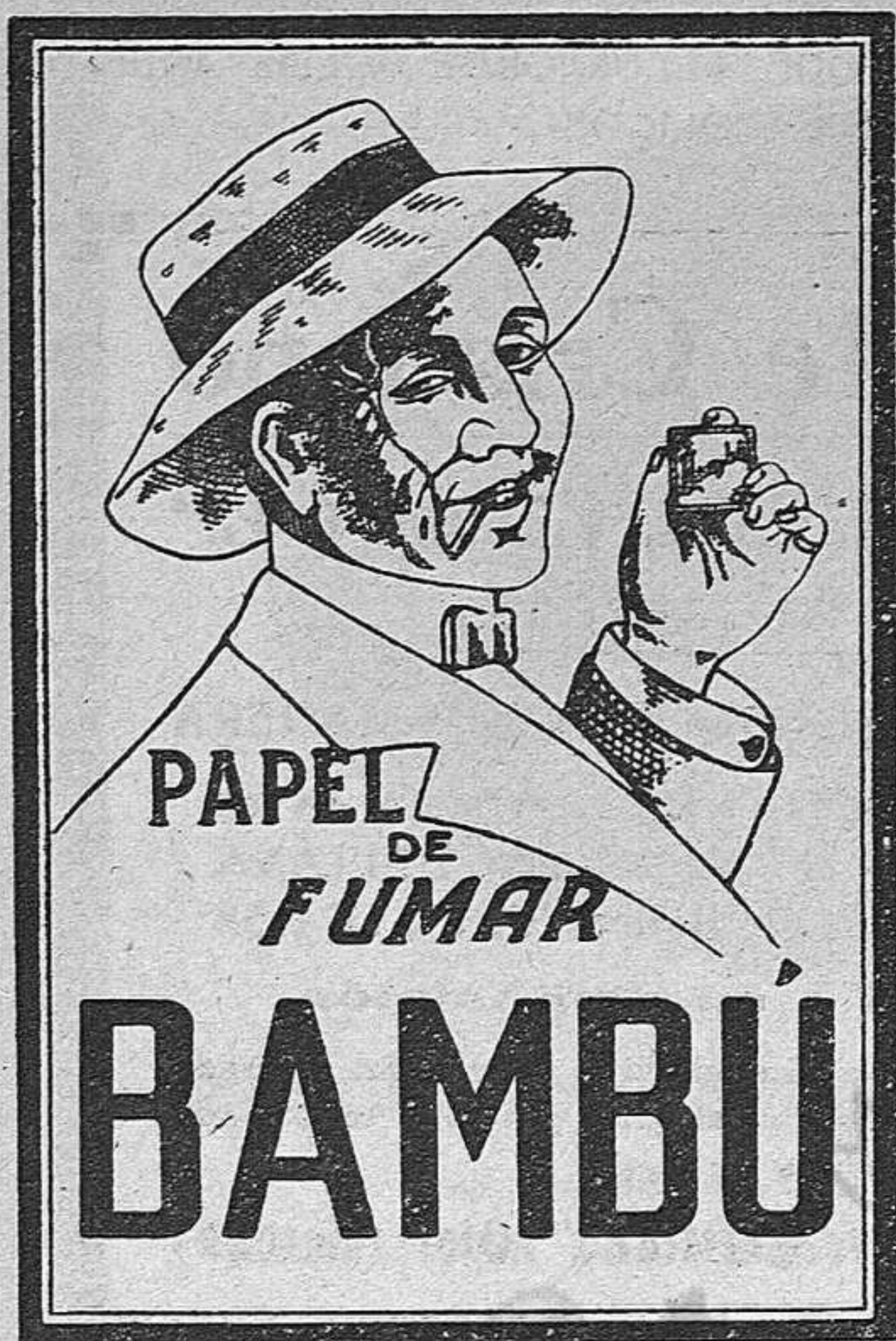


Dirección Postal:

Productos Litúrgicos

ROURA

FIGUERAS (Gerona)



*Trust Gráfico*  
FOTOGRAFADO

RAIMUNDO LULIO Nº 5 MADRID TELEFONO 42401

## CERERIA PONTIFICIA : ANDUJAR (JAÉN)

PROVEEDORA DE LOS SAGRADOS PALACIOS APOSTÓLICOS

CERAS PURAS DE ABEJA DE ANDALUCÍA

INCIENSOS LEGITIMOS DE ARABIA

Pedidos desde 0 kilos, libras de portes y envase

Las tres clases de velas que han dado a esta casa el crédito de que goza, son  
LO MÁS SELECTO, LO MÁS BARATO QUE SE FABRICA EN ESPAÑA

ENVIOS A ULTRAMAR

NOTA: A esta Casa, bendecida por la Santa Sede, le han sido concedidas la Cruz «Pro Ecclesia et Pontifice» por S. S. León XIII (12 junio 1901) y el título de PROVEEDOR PONTIFICO, por los Sumos Pontífices Pío X (5 abril 1907), Benedicto XV (20 junio 1917) y Pío XI (16 mayo 1922), por su perfecta elaboración de

### VELAS PARA EL CULTO

Fabricadas con ceras puras de abejas de Andalucía y según interpretación auténtica del Rescripto de la Sagrada Congregación de Ritos fecha 14 diciembre de 1907.

AGRADECEREMOS A NUESTROS LECTORES QUE AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES CITEN LA REVISTA «LOS SANTUARIOS CATÓLICOS».

IMÁGENES

CRUCIFIJOS

MARCOS

GRABADOS

TAPICES

GRAN SURTIDO

PRECIOS LIMITADOS

Concedemos un 5 por ciento de descuento a los portadores del presente número de esta revista.

**JUAN SERRA**

CALLE DE LA CANUDA, 33

Delegado en Barcelona del «Fomento de Peregrinaciones»

**CARLOS GUNDELFINGER**

San José, 1, triplicado : SANTANDER

ARTÍCULOS RELIGIOSOS

Fabricación especial para RECUERDO de Santuarios o Iglesias, como

ESTATUAS, IMPERDIBLES, DIJES, ROSARIERAS, CAPILLAS, PILAS, etc. con las imágenes, emblemas o vistas de cada Santuario

ARTÍCULOS DE FANTASÍA

CASAS EN ALEMANIA Y FRANCIA

IMPRENTA Y LIBRERÍA DE

**JOSE ROCA**

SAN MIGUEL, 15 : TELÉFONO 626

MANRESA

Gran surtido de toda clase de obras a precios económicos : Suscripciones a revistas y periódicos : Sellos de goma, imprentillas, fechadores : Juguetes instructivos : Mapas, pizarras, estuches de dibujo y toda clase de material escolar : Estampas, medallas, rosarios, devocionarios, etc. : Efectos de escritorio y papelería : Escribanías gran fantasía y de lujo.

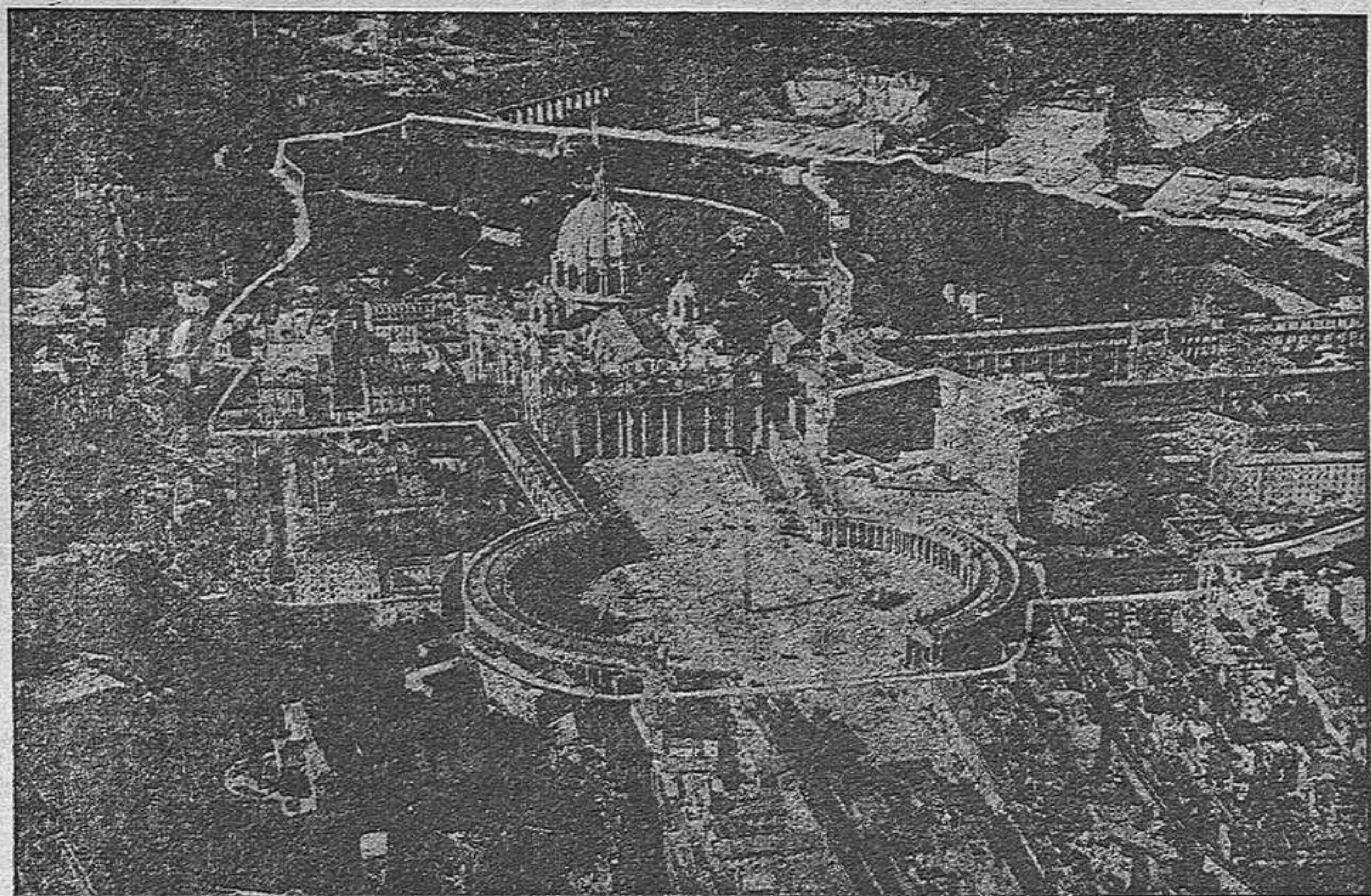
IMPRESIONES DE TODAS CLASES

Delegado del FOMENTO DE PEREGRINACIONES en Manresa y su comarca. Corresponsal de la revista LOS SANTUARIOS CATÓLICOS

Obra de máxima actualidad

# ROMA

VADEMECUM ESPAÑOL DE LA CIUDAD ETERNA  
por el Comendador della Ruota.



Libreto de 200 páginas, 16 de grabados y cubierta a todo color. -- Descripción de monumentos, datos de servicios y precios de hoteles y pensiones. Vocabulario hispano-italiano. -- Es una Guía puesta al día.

**PRECIO: 4 PESETAS**

Pídase inmediatamente en las principales Librerías de España o en la Administración de LOS SANTUARIOS CATOLICOS que la remitirá, libre de gastos, contra reembolso o previo giro postal.

---

## **PEREGRINOS DE ESPAÑA:**

En Roma no compréis objetos religiosos en otro Establecimiento que en el de

# ALFONSO BERETTI

VIA MINERVA, 8

Rosarios- Cruces- Medallas, etc. - Recuerdos del Año Santo. - Bendiciones Apostólicas. Mándanse también por correo, pudiéndose abonar después del envío el importe por giro postal. Ninguna Sucursal.

## CASA ALFONSO BERETTI - Via Minerva, 8



# LOS SANTUARIOS CATOLICOS

BOLETÍN ÓRGANO DEL FOMENTO DE PEREGRINACIONES

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN: PLAZA DE LA REPÚBLICA, 23  
FIGUERAS (GERONA) — TELÉFONO, 25

## BENEDICTUS QUI VENIT...



*El Excmo. y Rdmo. Dr. D. José Cartañá Inglés, nuevo Obispo de Gerona, Presidente de honor de nuestro Fomento de Peregrinaciones. (Fotog. M. Durán).*

# HONROSO DOCUMENTO PONTIFICIO

POR conducto de nuestro Obispado de Gerona hemos recibido una carta del Emmo. Sr. Cardenal Pacelli, Secretario de Estado de S. S. el Papa Pío XI, por la cual se agradece en nombre del augusto Pontífice el óbolo que, como en todas nuestras organizaciones, los inscritos a la III Visita Jubilar a Roma de marzo-abril último entregaron para el Dinero de San Pedro.

Sin traducir, por ser tan comprensivo el idioma italiano en que va escrita, transcribimos a continuación la honrosa carta para satisfacción de nuestros inscritos y de todos los amigos del Fomento:

*SECRETARIA DI STATO DI SUA SANTITÀ. — Dal Vaticano, 7 maggio 1934.*

*Rev. mo. Signore Sac. Agostino Burgas, Segretario del FOMENTO NACIONAL DE PEREGRINACIONES. — Figueras (Gerona).*

*Rev. mo. Signore,*

*L'Obolo, col quale i membri di codesta Associazione hanno voluto dimostrare il loro filiale attaccamento alla Santa Sede, é stato accolto con viva sodisfazione del Santo Padre, il quale di cuore ringrazia la S. V. Rev. ma ed i singoli soci oblatori, dimostratosi così delicati e così caritatevoli.*

*Sua Santità perciò mi affida il venerato incarico di esprimere il Suo augusto compiacimento e di comunicare alla S. V. ed all'intera Associazione la Benedizione Apostolica, auspicio delle grazie celesti.*

*A me poi torna gradito questo incontro per confermarmi con sensi di distinta stima*

*di V. S. Rev. ma.  
aff. mo nel Signore  
E. Card. Pacelli*

---

## EL NUEVO PRELADO GERUNDENSE

SE encuentra ya entre nosotros, después de una triunfal entrada en la capital de la Diócesis, el Pastor que la Sede Apostólica nos envía para terminar nuestra orfandad. El Rdmo. e Ilmo. Dr. D. José Cartañá, que ha enaltecido con su preclaro talento y acrisoladas virtudes sacerdotales la diócesis tarraconense en la cual ejerció cargos de gran responsabilidad e importancia, culminando en la dirección de la Acción Católica que al ser elegido desempeñaba, entra en Gerona rodeado de la admiración y del cariño de todos sus nuevos hijos que esperan de las admoniciones y directrices del Prelado, el más completo triunfo de sus esfuerzos en pro del reinado social de Jesucristo y del acrecentamiento de la vida cristiana en la Diócesis.

No se engaña de seguro el instinto del pueblo fiel de la diócesis gerundense en poner



todas sus esperanzas en el nuevo Pastor que viene a nosotros en nombre del Señor y ha sido elegido por el Espíritu Santo para regir la grey por los senderos de la virtud. El Excmo. Dr. Cartañá encontrará docilidad a sus mandatos, adhesión inquebrantable a su Persona y sumisión entera a sus enseñanzas. Tal ha sido siempre la distintiva honrosa de la Diócesis gerundense y tal será en el Pontificado que se augura lleno de las bendiciones abundantes del Cielo del nuevo Obispo que entre nosotros se encuentra.

El FOMENTO DE PEREGRINACIONES que, desde su fundación en 1907, se honra con la presidencia de honor de los Rdmos. Prelados gerundenses, al comunicar por medio de su órgano LOS SANTUARIOS CATÓLICOS a los innumerables amigos que de todos los rincones de España siguen con cariño su actuación constante, tan grata nueva de la estancia en esta Diócesis del Excmo. e Ilmo. Dr. Cartañá, al que todos tienen de alguna manera por Prelado propio en virtud de su adhesión a la obra que venimos realizando, les rogamos que esta adhesión y este amor que en sus corazones profesan al Obispo de Gerona, diócesis en la que está enclavado el FOMENTO, no dejen de elevar sus fervorosas plegarias al Dador de todo bien a fin de que por la intercesión de María a la que juntos tantas veces hemos venerado en sus distintos Santuarios de Europa, el Pontificado que empieza sea pródigo en días de triunfo y de gloria para la Iglesia gerundense que es tanto como decir para la amada Iglesia hispana.

*Dominus conservet Eum...*

---

## Nuestras Expediciones Familiares

# El Gran Itinerario para 1934

Continua abierta la inscripción para el Gran Itinerario del presente año que comprende varias ciudades de Francia, Suiza, Alemania, Bélgica y Holanda. La salida de Barcelona será el 7 de agosto y el regreso el día 4 de septiembre.

El circuito se hará en auto *pullman* y los inscritos podrán asistir a los actos que, con motivo del milenario de la Abadía de Einsiedeln, tendrán lugar en el gran Santuario de Nuestra Señora de las Ermitas, y así mismo a la representación de la Pasión en el típico pueblo de Oberammergau.

Es el viaje de vacaciones más completo de la temporada lleno de encantos y atractivos y que permite hacerse un perfecto cargo de las distintas regiones y sus principales características

El precio del Gran Itinerario és de **1.695 pesetas**, siendo todos los servicios y hoteles de todo primer orden.

Las pocas plazas que aún quedan disponibles serán otorgadas por riguroso orden de petición.

Como de costumbre en viajes de esta envergadura el autocar va guiado por 2 chófers para que la excesiva fatiga no sea en perjuicio de la dirección del vehículo.

# Nuestra Señora de Brewood

EN tabernáculo alabastrino de la capilla de Nuestra Señora en la Iglesia de Santa María de Brewood, villa en el Condado de Stafford (Inglaterra), hay una escultura de extraordinario interés. Tiene la tradición de ser «milagrosa», aún cuando, de acuerdo con el juicio infalible de la Iglesia en estos asuntos y por no haber la autoridad competente determinado sobre el uso de dicho adjetivo aplicado a la dicha imagen, lo hemos puesto entre comillas.

La primitiva historia de esta escultura de madera, que representa a la Virgen Madre con su Divino Niño en los brazos, se pierde en las nebulosidades de la antigüedad. Pero sin duda pertenece a época anterior a la Reforma y puede pretender el privilegiado honor de ser el único ejemplar perfecto de esta clase aún existente en Inglaterra. La figura está muy bien esculpida y los detalles y colorido son muy claros.

En la proximidad de Brewood, antiguamente conocida con el nombre de Brewuda, existían dos monasterios de monjas – el priorato benedictino de Santa María y el priorato cisterciense de San Leonardo – llamados familiarmente por el pueblo con los nombres significativos *Blackladies* (Negras Señoras) y *Whiteladies* (Blancas Señoras). En tiempo de la Reforma fueron arrebatados dichos monasterios y las monjas expulsadas. Los edificios pasaron a manos de laicos, pero, como ellos eran católicos, permitieron a sus correligionarios de la antigua religión el uso de las capillas priorales. Era en la capilla de las *Whiteladies* que la imagen actualmente conocida con el nombre de Nuestra Señora de Brewood era conservada y venerada.

El famoso bosque de Boscobel, en el qual el rey Carlos II encontró refugio después de la desgraciada batalla de Worcester, formaba parte de las propiedades de *Whiteladies*. Aquí el rey fugitivo fué hallado por la familia Panderel, cuya posteridad, aún hoy día, percibe la pensión que el agradecido rey tuvo a bien señalarles una vez restablecida la monarquía. Después de la batalla de Worcester, un destacamento de soldados del Parlamento, que perseguía de cerca a Carlos, entró en *Whiteladies* y habiéndolo destrozado todo sin dar con el escondite del regio fugitivo, incendiaron por fin la capilla. La estatua de Nuestra Señora escapó de la destrucción,



*Nuestra Señora de Brewood*

pero aún hoy lleva los signos del furor anticatólico de la soldadesca en forma de una estocada sobre la rodilla derecha y de un impacto de bala.

Después de la destrucción de *Whiteladies* los católicos fueron a celebrar sus cultos a *Blackladies* y la imagen estuvo en esta capilla hasta el año 1844, en la vieja capilla benedictina fué cerrada e inaugurada la actual iglesia de Santa María de Brewood.

Falta mencionar un fenómeno extraordinario e inexplicable relacionado con tal estatua. Al parecer data de la fecha en que los soldados del Parlamento realizaron su insensato vandalismo. Las heridas causadas por el sable y la bala manan una especie de sudor. Es muy curioso que este sudor quede limitado a las dos heridas, mientras las restantes partes de la imagen permanecen del todo secas. Durante siglos y hasta en nuestros días píos católicos usan esta humedad como remedio de diversas enfermedades y se citan muchos casos de alivio y aún de total curación de enfermedades. La actual autoridad competente no pretende que este resto de la antigua Inglaterra catòlica sea substancialmente y de hecho milagroso, pero hay la intención de hacer un análisis científico (o mejor dicho: químico) de tal sudor o bien de abrir una encuesta sobre la posibilidad de que su origen sea otro que el producido por causas naturales inexplicables.

Apartes los casos de favores recibidos del orden físico, hay también muchas pruebas de gracias espirituales obtenidas por las plegarias hechas cabe dicha imagen, entre las cuales se citan diversas conversiones a la fé catòlica y algunos casos de retorno a la fé de algunos que habían apostatado.

(Traducido del *Catholic Fireside*).

---

## LAS TÍPICAS ERMITAS

---

# SAN PABLO DE LA CALZADA

---

VECINA a Figueras existe una hermosa granja, emplazada en un lugar que antaño fué población más importante que la primera. Cuentan que en la Calzada de dicho lugar predicó San Pablo, para lo cual vino expresamente desde Ampurias.

Aquí se levanta una pequeña ermita, que en otro tiempo fué parroquia del lugar y que - aún hoy día - conserva los restos de nobles personas, pues fué cementerio; en el altar se venera una reliquia de San Fidel, que perteneció a un virtuoso antepasado de la antigua familia de Senillosa, que hoy habita el hermoso edificio contiguo donde tiene su residencia de verano-otoño, y la granja o «masía».

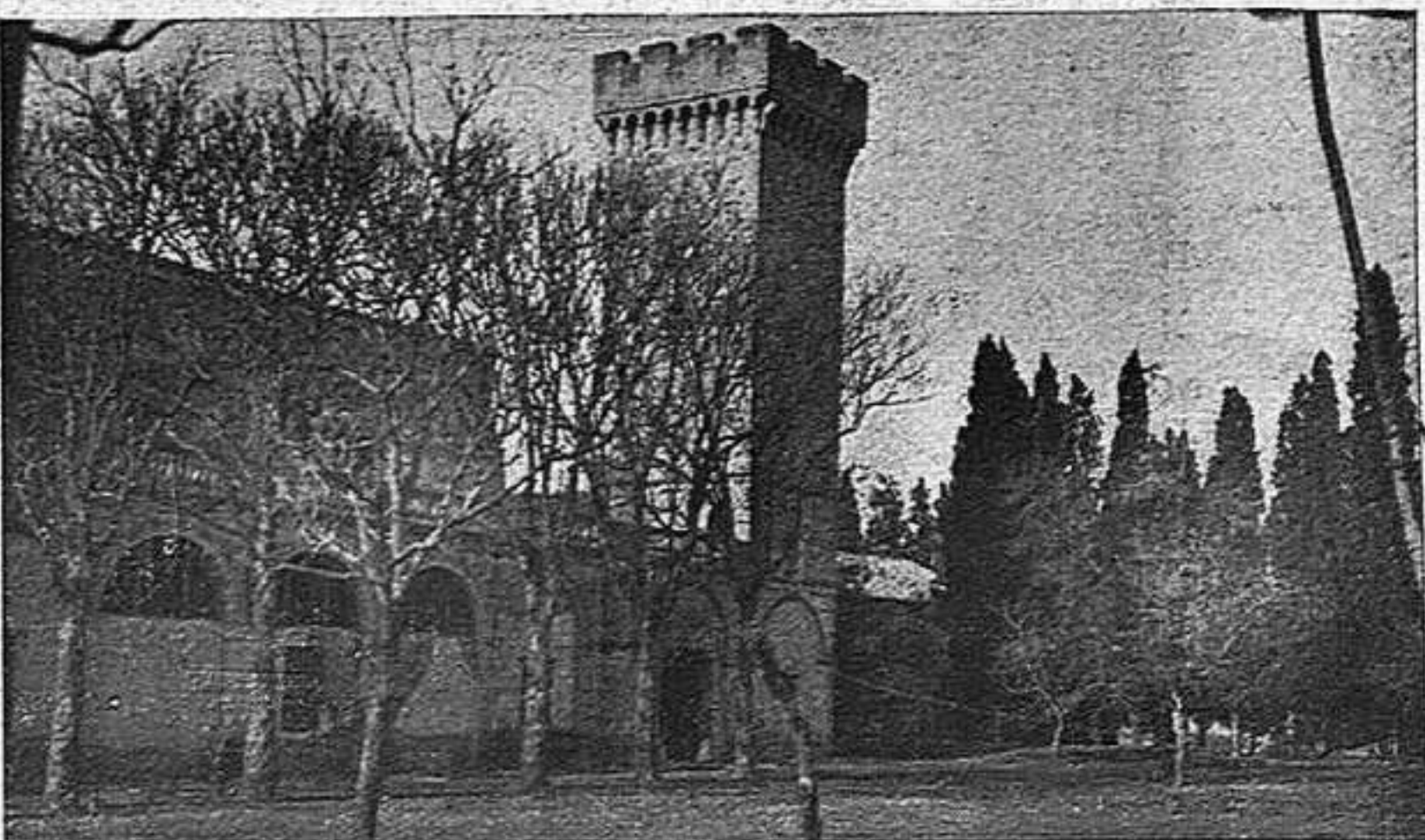
En la entrada de la residencia, se ostentan los escudos de armas de los apellidos Gayolá, Pujol De Senillosa y otros ilustres de la nobleza catalana, pertenecientes a las actuales propietarias doña María, doña Mercedes y doña Pilar de Senillosa y de Gayolá, casada, esta última, con el capitán de ingenieros don Luís del Pozo y Travy, al que recientemente se concedió la cruz de San Hermenegildo, la cual han usado cuatro generaciones de militares o sean el bis-

buelo, el abuelo y el padre del actual poseedor. Su bisabuelo don José Miguel del

Pozo, coronel del ejército, que fué el primero que la llevó, fué también uno de los primeros caballeros de dicha real y militar orden.

En el piso principal de la residencia, casa «payral», existe un hermoso salón que tiene la misma particularidad acústica que la famosa sala de El Escorial, de sobras conocida.

De uno de los costados del edificio — el cual está separado completamente de la ermita y encerrados, ambos, en una vasta finca — se yergue mayestática la torre almenada, desde la cual divisamos a Figueras en primer término, a Alfar y a multitud de pueblos, que, en los días de



Al pie de la antigua «Calciata» romana, arteria que ligaba al corazón de la Metrópoli los más lejanos confines del Imperio, levántase en pleno Ampurdán la piedra viva de la humilde capilla dedicada al Apóstol de las gentes como un pétreo testimonio de la creencia popular en la predicación de San Pablo en tierras ampurdanesas. (Fotog. S. Clota).

horizonte despejado, su número se acerca a unos veinte.

El popular «aplec» que por espacio de largos años tenía lugar en la típica ermita de San Pablo y al que concurrían buen número de ampurdaneses y especialmente de la ciudad de Figueras, de cuya población dista la capilla poco más de un kilómetro, fué perdiendo importancia desde principios del presente siglo. Además de las funciones religiosas tenían lugar distintas diversiones en la plazoleta de la finca, bailándose sardanas y divirtiéndose la gente moza hasta que al anochecer regresaba a sus respectivos hogares. Tenía lugar el «aplec» el domingo siguiente a la Conversión de S. Pablo, época en realidad poco propicia para fiestas al aire libre, si bien la benignidad del clima ampurdanés las hacía posibles la mayoría de las veces.

En la actualidad puede decirse que visitan la capilla, levantada en el mismo sitio en que según la tradición predicara el gran Apóstol, los deudos y amigos de la distinguida familia de Senillosa sus actuales propietarios.

En las cercanías de la ermita se ha construído últimamente uu aeródromo civil para el servicio aéreo de Figueras.



Entrada de la Capillita de S. Pablo de la Calzada. (Fotog. S. Clota).

# Impresiones de mi viaje por Italia

**D**ESPUÉS de pedir a Dios incesantemente, un viaje feliz para lucrar la indulgencia del Jubileo del Año Santo y demás gracias especialísimas de esta jornada, emprendimos nuestra ruta para Italia, con el FOMENTO NACIONAL DE PEREGRINACIONES. Toda ponderación es poca, para la actuación de esta entidad, con sus organizadores al frente. Sus dirigentes modelos de orden, actividad y sencillez, se desviven y preocupan, para obtener la mayor comodidad de sus inscritos, salvando al instante cualquier pequeña dificultad, que pueda surgir. Así no es de extrañar que saliéramos y regresáramos a Barcelona con la puntualidad de un cronómetro, cosa difícil de conseguir durante todo un viaje de 22 días, y utilizando un autocar.

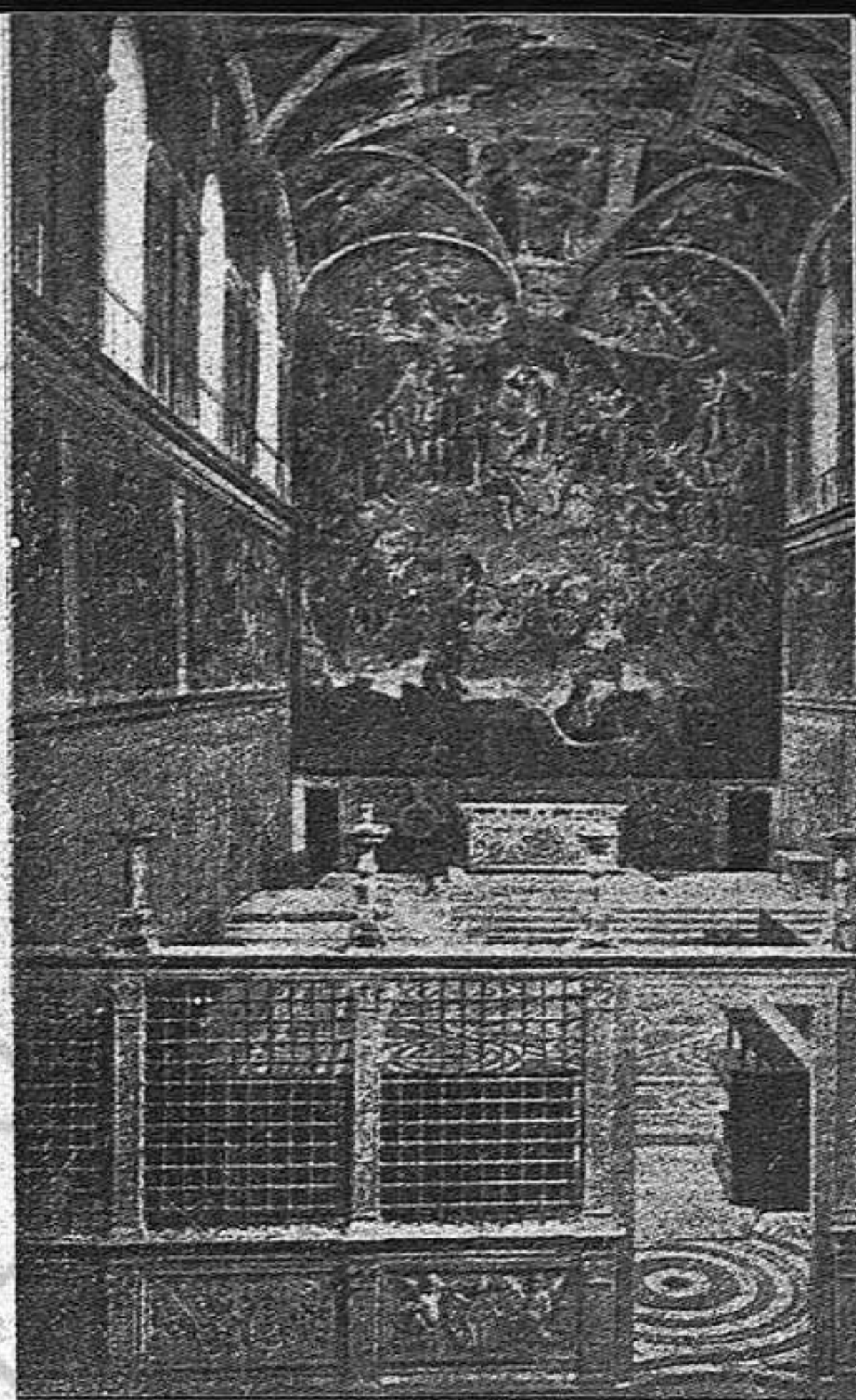
El espíritu de religiosidad que anima todos los actos del FOMENTO es el secreto bienestar que embellece el viaje y hace que todos los compañeros, unidos por el mismo ideal, y por un sentimiento familiar, vivamos identificados esos días, sin que se olvide jamás aquella gloriosa peregrinación.

¡Italia! centro del mundo artístico: ¡Roma! cabeza del cristianismo, no trataré de enumerar tus bellezas. donde las vetustas piedras hablan tu historia desde innumerables siglos, donde el arte de épocas gloriosas, envuelve el espíritu del contemplativo, como una nube de incienso que llega al Cielo, haciéndonos exclamar: «Creo en Tí, Dios mío, creo en Tí».

La visita al Santo Padre, que para todos los católicos, tiene excepcional interés, llena de emotividad por ver en él, al representante de Jesucristo. La Santa Misa y Comunión en las Catacumbas el día de Jueves Santo, imponente en aquella lobreguez, viendo como desciende el Rey de los Reyes, más grande y majestuoso, en medio de tanta pobreza, sintiendo nuestros pechos henchidos de emoción, hasta derramar lágrimas, por la sentida plática del Dr. Burgas, llena de unción, lejos de España, de la España que había sido católica por excelencia .. Las visitas jubilares practicadas con gran devoción por todos los peregrinos, las de las Iglesias de Roma, donde oramos ante las tumbas de tantos Santos, la Cartuja de Pavía, Catedral de Ferrara, Tumbas de San Antonio de Padua y San Francisco de Asís, todo son emociones que dejan en el alma imperecedera huella, son recuerdos para ir desgranando, como las cuentas de un rosario, en horas de quietud.

El paisaje que se disfruta desde el autocar es encantador; subiendo hasta mil metros de altura entre montes abruptos, descendiendo luego, hasta el mar, en cuyas orillas se divisan hermosos hoteles reflejándose en el agua las frondas de sus parques y jardines, con irisaciones, de tonalidades diversas.

La excursión al Vesubio, en Nápoles fué de una grandiosidad emotiva; solo el poder de Dios puede crear un espectáculo de la naturaleza, tan intensamente bello.



*Capilla Sixtina, conjunto y fresco del Juicio. (Miguel Angel).*

Las ruinas de Pompeya, dejan abatido el ánimo, como todo el pasado que ha dejado indeleble el curso de su historia. La ciudad de mármol blanco, arrasado por la lava del Vesubio... los pompeyanos huyendo en desbandada

hacia el mar, ¡tristes destinos de las naciones, que no saben sujetarse al mandato de una Ley!



ASIS.—Vista de la población.

La plegaria del anochecer en el autocar, elevando a Dios nuestros corazones, por medio del rezo del Santo Rosario, Salve y el Himno Eucarístico, subía hasta el Trono del Altísimo y nos unía más estrechamente a todos los compañeros de aquella gloriosa jornada por tierras de Italia

Nuestro autocar era pintado de azul y blanco, azul como las ilusiones que teníamos al marchar y blanco como vapor de incienso que subía a la inmensidad, para dar gracias a Dios, por nuestro feliz regreso.

MARÍA ROBERT DE CARTES

Barcelona, junio 1934.

---

## NUESTROS SORTEOS

---

El día 15 de junio y al cerrar el presente número de LOS SANTUARIOS CATÓLICOS, ha tenido lugar en nuestras oficinas del FOMENTO el sorteo para adjudicar una plaza gratuita del Itinerario VIII VISITA A EINSIEDELN, habiendo resultado premiado el número 1002. Consultadas las listas oficiales de suscriptores resulta ser poseedora de dicho número doña María Menéndez, de La Coruña (Calle Feijoo, 5).

Advertimos una vez más a nuestros suscriptores que para tener derecho a nuestros viajes gratuitos es de todo punto indispensable hallarse al corriente de pago en la suscripción que, como es sabido, es por anualidades anticipadas.

# De la última visita Jubilar a Roma

BROCHAZOS

**Y**A estamos rodando nuevamente a más y mejor por la cinta asfaltada camino de la Roma épica y cristiana.

Al cortés mutismo de la primera etapa sucede la franca camaradería y la conversación va generalizándose entre los diferentes miembros de esta «familia», que familia es al fin, según la frase cervantina, puesto que todos vivimos bajo un mismo techo, el del auto-ómnibus, donde pasamos la mayor parte del día.

La promiscuidad de lugares de origen es lo que concede mayor espiritualidad nacional a este viaje, en el que diferentes regiones con sus peculiares costumbres, dichos y ocurrencias, conservando siempre en el fondo su forma típica, constituyen la Patria grande, la España de nuestros amores.

Para los ocupantes del «Hispano», coche n.º 1 de la expedición, que tienen la suerte de marchar pilotados por mi queridísimo amigo el erudito y virtuoso Reverendo Dr. D. Agustín Burgas, aquella casa ambulante representa ser suya propia así como familia los que la habitan, casa y familia desde luego accidentales; fenómeno idéntico que también sucede en el «Chevrolet» por mi pilotado, con menor fortuna para los expedicionarios del mismo. Cábenos en suerte, en cambio y posiblemente por ley de compensación, llevar a «bordo» al Almirante de la Escuadra y, en este sentido, aplicando la denominación apropiada al lenguaje de la Armada, nuestro coche n.º 2 representa el «buque insignia», ya que en él viaja el Presidente del «Fomento Nacional de Peregrinaciones», el bondadoso y entusiasta Jefe que se pasa el año sobre el plano con el auxilio de poderosa lente, estudiando itinerarios y rutas prácticas y lo más pintorescas posible para organizar periódicas excursiones, mi estimado amigo Rdo. D. Rosendo Fortunet.



*Roma.—Castillo de St. Angelo y Tiber.*

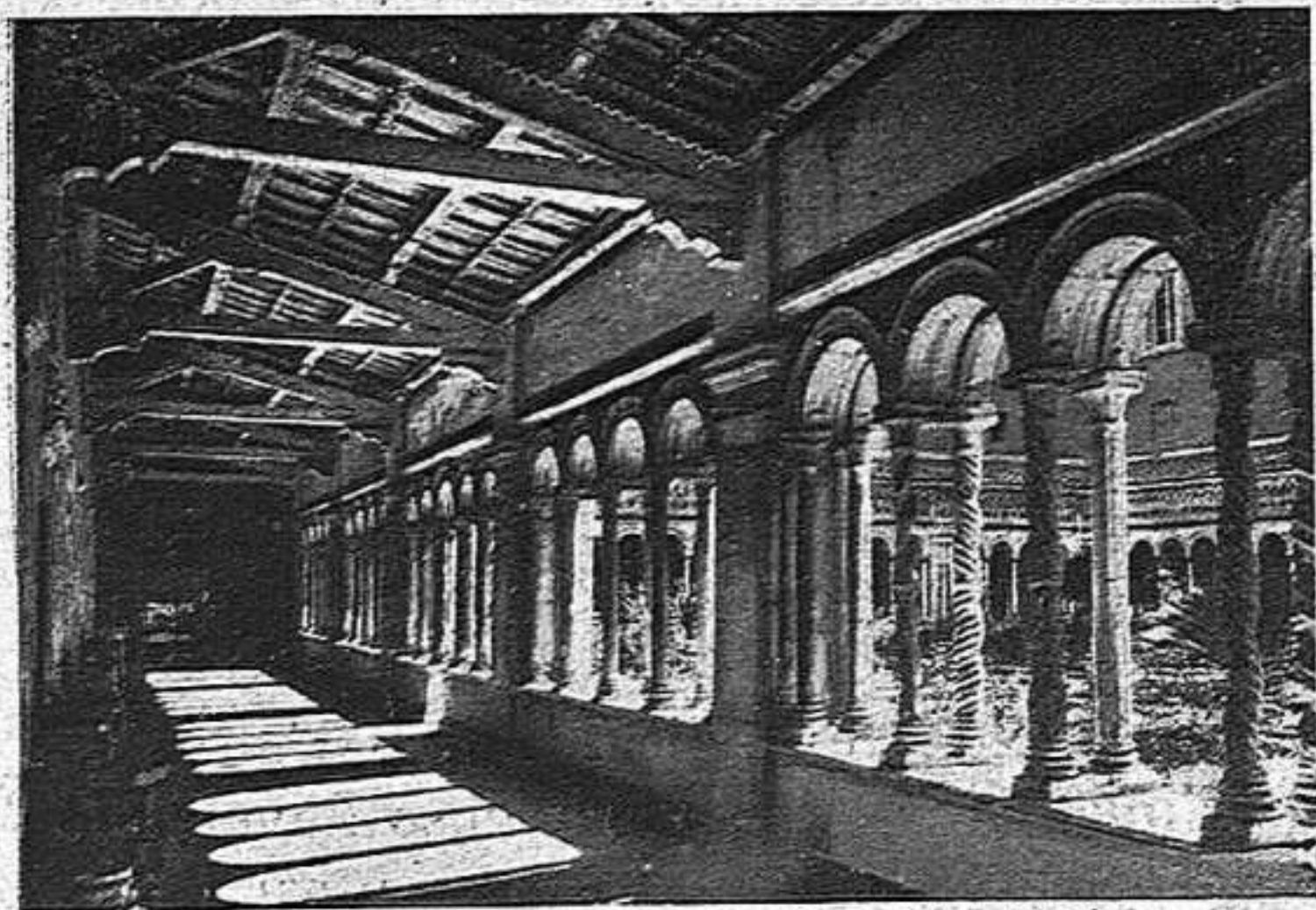
Para mí, así como para los referidos amigos, ambas familias constituyen una sola y en repetidas ocasiones lo hemos demostrado durante el viaje.

Esto, y no obstante, y por ley natural inevitable, parece haberse establecido entre ambas agrupaciones, incluso entre los conductores mecánicos cierto espíritu de emulación, siempre grato y laudable cuando de cosas buenas se trata, que produce sus benéficos efectos en el orden y armonía del conjunto, no sólo en los altos facultativos, si que también en la llegada y salida de las poblaciones de etapa, hoteles respectivos, etc., etc. No se olvide a este respecto, que el «Chevrolet» es de menos marcha que el «Hispano» y esto, no obstante, siempre llegamos al mismo tiempo a todas partes, gracias al buen desempeño en sus funciones profesionales del apreciable conductor Jaime Carreras, al que no regateo aplauso alguno, sumando este singular a los dos o tres que pluralizados en ruta se le prodigaron y dejando de citar nombres de poblaciones (no de etapa) en que se excedió llegando antes, porque no vienen a cuento. Seguramente sobre el

ánimo del referido conductor, como sobre el mío propio, mucho gravitaba el llevar entre nosotros al estimado Rdo. D. Rosendo, atendido y hasta mimado justificadamente por los expedicionarios.

Ni un pinchazo, ni un accidente, nada en absoluto que turbase la marcha triunfal de ambos vehículos, que admirados por todas partes, se abrían calle en los lugares a fuerza de bozinazos.

Una exactitud, sino matemática por lo menos bastante militar, presidió todos los actos, no siendo nunca preciso repetir la Orden para el día siguiente que con su amabilidad y gracejo nos comunicaba la noche anterior el Rdo. Dr. Burgas, Orden que por lo regular comenzaba siempre con el consabido madrugón de las 7 para salir a las 8 con dirección a tal sitio y que ya nos sabíamos casi de memoria.



Roma.—Artísticos Claustros de S. Pablo.

A los pocos días de marcha y cuando ya las distancias entre nosotros se acortaban, fué solicitado directamente unas veces e indirectamente otras, mi «supletorio» por elemento joven, que ansioso de gorjear en común, buscaba ocasión propicia para ello en los grandes recorridos que forzosamente debíamos efectuar. Accedí en alguna etapa, mas no siéndome posible abandonar

el «puente de mando» por complacerlos y reconociéndolo así, ocurrióseles trasladarse todas al testero o parte posterior del coche donosamente denominado «sleping» por una resaladísima madrileña, desplazando de él a las personas «menos jóvenes» que lo ocupaban. Desde entonces la animación y el bullicio estuvo siempre en la retaguardia a la que dí en llamar «pollera», de donde partían los chistes, adivinanzas, cánticos religiosos unas veces, profanos otras y en general el buen humor, así como el Santo Rosario que a diario rezábamos, llevado con verdadera unción cristiana; y nada digo de los rezos cantados y particularmente la Salve, por no herir modestias, ya que algunos se revelaron como verdaderos cantores sacros. Seguramente en sus condiciones naturales influía el encontrarnos en el país del arte, de la música y del canto llano más depurado.

¿Y qué diré de las excursiones y visitas agradables?

¿Quién es capaz de olvidar la emocionante ascensión al Vesubio; la cansina visita a Pompeya; el paseo marítimo de Venecia; la serenata nocturna del Gran Canal; la poesía de Florencia; las bellezas de Milán y el arte de Pavía; la fé de Padua o los soportales de Bolonia?

¿Puede acaso dejar de figurar entre nuestros recuerdos más íntimos la visita a las Basílicas Papales en práctica de Jubileo extraordinario; el recorrido a los monumentos insignes de la Roma pagana, con su célebre Coliseo, escuela de mártires cristianos, el Capitolio y el Foro, centros de una civilización desaparecida pero cuyos principios subsisten y subsistirán entre nosotros; la riqueza de los Museos Vaticanos; la recepción solemne de S. S. el Papa; y la misa en la Catacumba de Pretexto seguida de plática de ese mago de la oratoria sagrada, mi entrañable amigo y Capellán D. Agustín Burgas, que a todos conmovió profundamente al extremo de aparecer furtivas lágrimas y donde se fundieron una vez más los sentimientos de Religión y Patria?

Nadie como yo puede dar fé de ello en virtud del honroso cargo que me adjudiqué, de sostener la improvisada bandeja en el acto de la Comunión que todos recibistéis con el mayor fervor de vuestra vida. Seguro estoy de ello; tal vez más que vosotros mismos. Yo pude contemplar vuestros rostros a la mortecina luz de las velitas con que



nos alumbrábamos, mucho mejor que vosotros ante el espejo, y ellos decían (y si rara vez mienten los rostros, no en aquella ocasión por cierto) que vuestra emoción era intensa, que vuestra fé es profunda y que al recibir al Señor se elevaba vuestro espíritu al cielo pensando en los mártires allí enterrados y en España, esa bendita España florón un día de la Iglesia Católica, donde en la actualidad, triste es vivirlo, la religión es vejada, así como sus ministros, habiéndosela llegado a llamar, para escarnio, Nueva Méjico.

No me atreveré a hablar mal de la lluvia que nos acompañó buena parte del viaje, por ser Abril, según el refrán agrícola, cuando más beneficia a la madre tierra y porque además fué siempre discreta con nosotros, ya que comenzaba a lagrimear indefectiblemente a las salidas de las poblaciones en que habíamos parado días u horas. Era la pena que les producía nuestra despedida, según feliz frase del Rdo. don Rosendo. Ciertamente que a consecuencia de ella la riada arrastró un puente entre Arezzo y Florencia, el de Levane, lo que nos obligó a transitar por caminos vecinales durante un buen rato acompañados de un guía del país, resultando bastante más larga la jornada.

Es fama en los anales del «Fomento» haber visto favorecidas sus periódicas excursiones por personas distinguidas, de abolengo, y siempre lo mejor de lo mejor: justificando la tradición, esta vez en nada ha desmerecido a las anteriores, cuando no superado en determinados aspectos.

La simpatía y exquisito trato de los expedicionarios queda fuera de toda ponderación. Posiblemente jamás se borren de mi memoria las innumerables atenciones y cortesías recibidas de parte de todos, que bien quisiera citar o apuntar al menos, para satisfacción propia, ya que los interesados no han de menester, ciertamente, de ello por tratarse de mi insignificancia; el cúmulo de ellas me hace desistir de mi propósito por el temor de incurrir en lamentables omisiones.

Los que me han concedido el honor de escribirme o visitarme y cada uno de los demás, de modo especial los que integraban el coche n.º 2, reciban con estos «brochazos» mi sincera expresión de gratitud y buen recuerdo. El éxito de la expedición, si éxito ha sido, depende de todos ellos; de su puntualidad, asistencia, cooperación y excelente espíritu.

Una salvedad voy a permitirme con perdón de todos. Refiérese a D. José Fernández Cancela, que al hablarnos en Figueras en discurso de despedida, con su verbo cálido y patriótico supo hacerme llorar, lo propio que el Rdo. Dr. Agustín Burgas; ambos tocaron mi fibra sensible, «hipersensibilizada» de un tiempo a esta parte, reconociendo en cambio que en otro aspecto de sus bellas oraciones sólo dijeron inexactitudes por lo que a mí personalmente se refiere.

JOSÉ RUEDA.

Barcelona, 25 de Abril de 1934.



Roma.—Interior de la Cárcel Mamertina.

A causa de no haber llegado los clichés tipográficos que han de ilustrar el texto, guardamos para el próximo número, de inminente aparición, el prometido "Anecdotario de la III Visita Jubilar".

# SECCION DE TURISMO

## RECUERDOS

### EL ENCANTO DE NAPOLES

«Vedi Napoli e poi mori» han escrito en exagerada hipérbole los naturales. Ciudades como Nápoles las hay en toda la latitud meridional de Europa y más bellas, a mi entender, las ofrece el suelo hispano como tales ciudades: Barcelona, Valencia... ¿Por qué, pues ese tributo de los poetas hacia la capital del antiguo reino? La primera vez que estuve en la populosa urbe iba buscando, recorriendo sus calles interminables, anchas y rectas, sus callejones estrechos con ropas extendidas a guisa de secadero, ascendiendo por las laderas edificadas, el soñado placer que me prometiera la imaginación. Pero no, yo me sentía defraudado y me preguntaba si en realidad valía la pena de morir después de haber visto todo aquello. No, entendía más bien que me convenía vivir para encontrar en mi incipiente ruta turística cosa mucho superior.

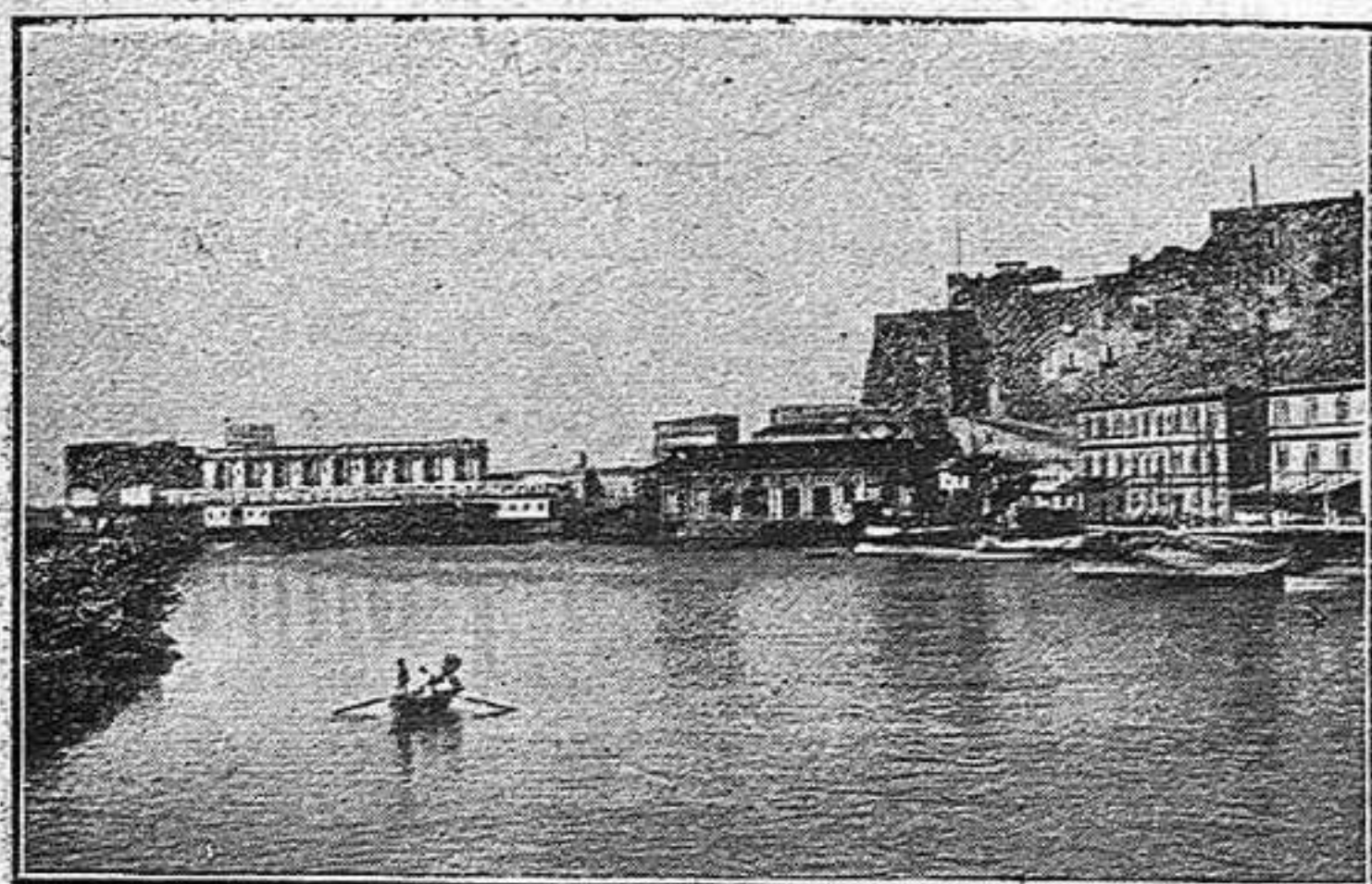
En vano seguía los arrabales. Había allí desde luego algo típico, muy popular si se me permite usar la palabra hoy en boga, la efervescencia propia de los sectores urbanos donde la gente vive en plena calle; no faltaban bellas muchachas despeinadas, golfillos descalzos y otros semidesnudos. ¿Sería todo aquello lo que constituía el encanto napolitano? ¿Cómo podía ser si algo muy parecido se encuentra en los barrios extremos de distintas ciudades cosmopolitas?

Y volví la mirada hacia el mar, ese bello mar latino pletórico de luz y de tonalidades, de emanaciones salobres que a uno se le antojan alientos perfumados. Fué en aquel preciso instante cuando ví y entendí. Porque casi todas las grandes ciudades tienen paseos y avenidas, lujosos escaparates y comercios deslumbrantes, algunas otras como Génova y Barcelona, tienen el mar con su tráfico en el puerto por un lado y edificios escalonados en las vertientes por otro, pero convengamos en que ninguna de ellas posee una tan espléndida bahía, un mar tan bien encuadrado como le ha correspondido en suerte a la bella y policromada ciudad de Nápoles.

Imaginaos por un momento la ciudad de Nápoles transportada lejos de su famoso golfo y pierde su principal, iba a decir que su única característica, quedando convertida en una de tantas ciudades comerciales. Puesta en el centro del inmenso círculo y escalonada en la vertiente, mirándose en el espejo de las azuladas aguas, es una reina sentada en su magnífico trono y que, al despojarse de su manto de lapizlázuli con festón de plata, lo echó a sus pies para servirle de alfombra. Y así es como surge de repente una ciudad nueva, la más luminosa de Europa al decir de algunos entusiastas. Porque desde que uno se ha extasiado ante la belleza del panorama desde Ischia hasta Capri y ha paseado su mirada por todo el paisaje externo, ya las plazas y avenidas adquieren otra fisonomía, la vía Roma se adivina más suntuosa, el Castillo de San Telmo diríase más atrevido, el del Ovo más romántico y se comprende como Serao pudo decir: «O eternamente bello golfo di Napoli, dell'amore e per l'amore creato». Y en un arranque de poética admiración pudo escribir Lamartine con la sinceridad de su estro:

«Portatemi sulla rive incantate ove rispechia Napoli nell'azzurro dell'onde i palazzi, le strade, le purità stellate, ove l'arancio in fiore i suoi profumi effonde.»

Procurad situaros en un lugar prominente que domine el vasto anfiteatro, en el *Belvedere* de San Martino por ejemplo; escoged para ello la hora más luminosa de un día canicular, cuando el sol en su fuerza meridiana pone en vibración el aire impalpable que resbala por las fachadas de las edificaciones y vierte en el anchuroso mar sus galas de azul intenso. Allá en la lejanía dormitan una serie de poblados desde Baia a Sorrento-Pompeya no dormita, está muerta – y al destacarse la silueta de ese fumador



NAPOLIS. – Castillo dell'Ovo

empedernido que se llama Vesubio, escuchemos por un momento a Mazzoni: «S'erge – dice el novelista – una negra immane piramide in fonde; il Vesubio: su, dell'ardento fiato, tinge la rosea nube». Escudriñad, escuchad el apagado rumor de la ciudad semejante al incipiente reposo de un niño: el indígena está metido en su hogar recobrando fuerzas para la otra mitad de la jornada, el turista, dando una tregua a sus actividades curiosas, busca la sombra en el hall del hotel o se esconde debajo de

las glorietas de los jardines; la solemne quietud apenas si se ve turbada por el rodar de algún vehículo lejano; ni siquiera en el viejo cenobio que tenemos a nuestras espaldas, en la interesante Cartuja que lleva el nombre del Santo Caballero, se deja oír el monótono salmear de los frailes. Aganoor podría en la quietud del instante volver a repetir aquella estrofa:

«E mezzogiorno

.....

Alla vampa

canicolare,

Napoli dorme.»

Pero la ciudad tiene, además sus encantos nocturnos. No, no pretendo llevar al lector por las vías comerciales convertidas en áscuas encendidas, paraíso de las damas, ni quiero meterle en las Galerías Umberto I, ni quiero que se gaste unas liras en la Opera de San Carlos. Todo ello se va cerrando y el encanto nocturno de Nápoles perdura. Cafés, bars, teatros, comercios deslumbrantes, hasta cabarets, los tienen todas las capitales, pero no todas tienen un Castello dell'Ovo, pongo por caso, desde donde poder apreciar un nuevo aspecto delicioso para el turista.

¿Véis? Ríela la luna llena sobre las aguas y baña con sus argénteas claridades hoteles y palacios, paseos desiertos donde parpadean misteriosamente algunos focos, varias de estas lucecillas y especialmente las del puerto hánse sumergido, multiplicándose, en las aguas límpidas de la bahía. El rumor de las olas diríase el arrullo de una canción de cuna, es el canto de la Naturaleza, es un beso que se quiebra en las doradas piedras del Castillo dando a la melodía varias modalidades. También la sorprendente

variedad de luces multicolores, presididas por el plateado astro, constituyen un poema sinfónico que en vez de entrar por los oídos van de los ojos al corazón del mismo modo que si repasásemos una y otra vez la gran partitura escrita sobre el pentágrama del universo por ese Gran Compositor que se llama Dios. Y Aganoor, situado en el pequeño saliente de la capital, va vertiendo entonces al oído del soñador, de este soñador impenitente que pudiera ser yo mismo, sus oportunas estrofas:

«E mezzanotte

.....  
La luna in pieno

Napoli canta».

Si alguno de mis lectores ha vivido en la capital del antiguo reino días felices de su juventud, si ha conseguido orientar sus paseos por la urbe encontrando sus verdaderos atractivos, si ha recorrido al atardecer la Strada del Possilipo de la cual ha dicho Mazzoni: «Possilipo o nome soave o olivo beato di velle che dormi su l'onde tranquile», si ha llegado hasta Capri para meterse en la famosa «Grotta Azzurra», si, en una palabra, conoce Nápoles en sus distintos aspectos encontrará de sobras justificadas las palabras de encomio que me ha sugerido el recuerdo de mi ya lejana juventud: una ciudad bella vista con ojos enteros y un corazón casi adolescente, es mi pasado feliz. Ahora... de todo aquello no queda más que un recuerdo ya lejano, pero Nápoles no solo continua siendo hermosa sino que, a manera de mujer coqueta, ha procurado hacerse más atractiva.

Porque Nápoles tiene lo que se llama mucho mano izquierda. Su diestra llega solo hasta Baia, pero en cambio alarga desmesuradamente su brazo izquierdo abrazando casi todo el golfo como si temiera que alguien pudiera arrebatárselo. Si el brazo parece el de un monstruo, la mano que lo completa es de hada y en sus dedos brilla una sortija: es Sorrento, la incomparable Sorrento.

En mis mejores tiempos de maestro de música, una de mis discípulas, italiana bolonesa por cierto, y a la que seducía más lo romántico que lo clásico, me dijo cierto día:

— Profesor, he comprado una canción de mi país y si usted quiere la aprenderé para cantársela a mi novio. Véala.

Era el popular «Torna Sorrento». Yo no sé que tenía que ver la canción con su novio, pero, ¿no había de querer si ella me recordaba bellezas vividas? Y además tendría ocasión de oír una y otra vez el canto de moda con la entonación y el timbre del país de origen.

Baia, Nápoles y Sorrento: como si dijéramos la reina y sus damas de honor. En todo el golfo encontramos rientes poblados y playas con arenas de oro. Abundan los atractivos, se suceden los encantos, pero yo me inclino a decir con Murolo: «Napule, sulo tu, si sempe tu».

ROSENDO FORTUNET Pbro.

**VIII Visita a Einsiedeln y asistencia  
a la Pasión en Oberammergau**

**DEL 2 AL 16 DE JULIO  
DE 1934**

## EL BUQUE MAS GRANDE DEL MUNDO

### EL TRANSATLÁNTICO FRANCÉS «T-6»

El mayor transatlántico del mundo, que será el nuevo vapor francés «T-6», (su nombre futuro no le será dado hasta el momento del bautismo), está ya terminado.

El gigante marino, que no podrá comenzar sus viajes hasta el otoño del año próximo, y que con sus 73.000 toneladas superará en 13.000 toneladas a toda otra nave hoy existente o en construcción, emprenderá también un ataque para batir los records de velocidad actuales, y lleva las mayores probabilidades de conquistar «La Banda Azul» del Océano. Sus máquinas desarrollan una fuerza de 160.000 caballos, imprimiendo a la nave una velocidad de 30 a 32 nudos (unos 55'9 a 59'2 kilómetros por hora).

Colocado verticalmente, el barco superará al más alto de los rascacielos; mide casi 313 metros, o sea más de la altura de la Torre Eiffel.

Como sucede con todas estas construcciones colosales, los datos estadísticos relativos a la construcción de este buque arrojan cifras exorbitantes. En el casco gigantesco se han puesto nada menos que 11 millones de remaches, que alineándolos en forma de vía de ferrocarril, una locomotora de trenes rápidos necesitaría emplear diez horas para recorrerlos.

En los trabajos preparatorios para la construcción de la nave han trabajado 25 ingenieros y 250 dibujantes que con sus dibujos han empleado cincuenta mil metros cuadrados de papel. Se construyeron sesenta diversos modelos del barco que fueron probados en estanques, antes de que se escogiera la forma definitiva del buque.

El transatlántico podrá transportar 2.170 pasajeros, de los cuales 950 son de primera clase y 680 de la clase «turista». Cincuenta y seis botes de salvamento cuidarán de la seguridad de los pasajeros, dos de ellos provistos de aparatos emisores de radio. El pilotaje del vapor está enteramente automatizado, de modo que el ti-

món y la brújula van unidos de forma que la nave se mantiene automáticamente en una dirección fijada a voluntad. Las calderas bien alimentadas con aceite mineral; turbinas a vapor generan la corriente eléctrica y motores eléctricos accionan las hélices.

Una singular novedad será dada por las chimeneas del transatlántico. Serán tres, de diferentes tamaños, alineadas como tubos de órgano en orden decreciente, con lo que se dá al observador una imagen de velocidad.

La botadura del gigante, que ha sido construido en St. Nazaire, presenta no pocas dificultades técnicas y será muy costosa. Para engrasar debidamente la nave, dos toneladas y media de grasa y una tonelada de jabón, y la operación costará en conjunto cerca de 150.000 francos. La velocidad con la que la nave descenderá al agua, tendrá esta vez que ser regulada con toda exactitud, ya que la nave entrará en una superficie de agua de sólo 400 metros de longitud por 16 de profundidad. Si la nave desciende con demasiada velocidad, puede sufrir graves deterioros en el momento de la botadura.

Para ultimar toda la decoración e instalaciones interiores del barco, se empleó cerca de un año. Claro es que se trata de dar atracción al nuevo buque introduciendo en él algunas pequeñas innovaciones. Una de éstas será la de no numerar las cabidas como se ha hecho hasta ahora, sino que los diferentes corredores del vapor llevarán nombres como Fifth Avenue, Place Vendome, Rue de la Paix, etc., siendo el número de las cabinas como el de las casas en una calle.

## EL NUEVO FERROCARRIL

### DIRECTO FLORENCIA-BOLONIA

Ha sido inaugurada la electrificación de la línea ferroviaria Bolonia-Florenca. La obra ha costado 12 años de trabajos, mil doscientos millones de liras. Un solo túnel costó 480 millones. Este túnel tiene 18 kilómetros de longitud y ha sido inaugurado por el Rey de Italia.

El Rey salió de Florencia a las 8 y media en un tren especial seguido a 20 minutos de distancia por otro tren en el que iban las autoridades y los periodistas.

En la primera estación de la nueva línea, que es Prato, el Rey fué acogido triunfalmente por la población. El Rey asistió a la ceremonia de descubrir la lápida a la memoria de los 96 obreros muertos por accidentes durante los 12 años de trabajos, principalmente en el túnel.

El ministro Crolanza pronunció un discurso recordando los esfuerzos realizados por el Régimen fascista para llevar a término la obra.

Después de la inauguración se procedió al reparto de condecoraciones.

En la línea hay un total de 37 túneles y 38 puentes.

A las 10 y media el Rey llegó a Bolonia, siendo objeto de una imponente demostración de afecto. El Rey visitó en esta ciudad la exposición documental de todos los cálculos realizados para la nueva línea, construída enteramente con materiales italianos y mano de obra italiana.

Desde el punto de vista económico la importancia de la nueva línea es muy considerable.

## UN TÚNEL AUTOPISTA POR BAJO DEL MONT-BLANC

Se proyecta la construcción de un túnel autopista de unas nueve a diez millas de largo que atraviese el Mont-Blanc, el rey de las montañas de los Alpes. El proyecto presentado ante el

Duce ha merecido su aprobación y ahora se estudian los medios de llevarlo a la práctica.

El proyecto de construcción de un túnel por bajo del Mont Blanc, que estableciese un medio de comunicación rápida entre Italia, Francia y Suiza, es ya muy viejo, pero siempre ha sido aplazado a causa del elevado coste de la obra. El último proyecto consistía en la construcción de un túnel ferroviario entre el valle del Avre, en Francia, y el valle de Aosta, en Italia. Pero las dificultades económicas impidieron su realización.

El proyecto de túnel autopista es menos costoso, y por lo tanto puede llevarse más fácilmente a la práctica. Además, la existencia de esta vía de comunicación impulsaría a las autoridades locales a la construcción de caminos y carreteras en comunicación con el túnel.

El proyecto es obra de un ingeniero suizo, Antonio Bron. El túnel autopista comprendería desde Chamonix, el lado francés hasta Entreves, en el lado italiano. Otras de las ventajas de la autopista sobre la vía férrea es que admite mayores desniveles y curvas más pronunciadas, con lo cual se ahorra una gran extensión. En el caso de una línea ferroviaria, el túnel tendría que tener de quince a dieciséis millas de largo, mientras que la autopista no pasará de diez.

Se calcula que se tardará en la construcción del túnel autopista unos tres años. Para todo lo referente a la recaudación de fondos se ha constituido un sindicato especial al que se espera prestarán su apoyo todos los gobiernos interesados en la construcción. Desde luego se tendrá que pagar una cantidad para el tránsito, que se espera rinda lo necesario para amortizar el capital empleado.

## RENOVACIÓN DE SUSCRIPTORES

HAN RENOVADO LA SUSCRIPCIÓN LOS NÚMEROS SIGUIENTES:

515	600	602	816	842	957	980	983	998	1009	1056	1087
1114	1222	1280	1291	1313	1318	1322	1333	1338	1339	1343	1344
1348	1351	1355	1358	1440	1443	1444	1445	1474	1475	1476	1481
1483	1534	1535	1536	1573	1579	1586	1591	1593	1645	1801	1817
1820	1873	1879	1882	1883	1884	1885	1886	1924	1931	1940	1941
1951	1983	1996	1999	2012	2017	2039	2047	2054	2060	2080	2100
2101	2108	2116	2127	2136	2141	2148	2149	2150	2153	2164	2174
2197											

## ¡UN SANTUARIO DESIERTO!

*¿Habéis considerado, lectores, lo que significa el título que encabeza estas líneas? Un día el paso de la horda ha podido cebarse en altares e imágenes, ha podido verter en el sagrado recinto el fuego que encendiera en su pecho la predicación de aquellos que solo ansían destruir. Y cuando el sacrílego oleaje se retira en espantoso reflujo, lo que era pacífica morada del Señor y lugar de expansión para la devoción popular, queda trocado en montón de ruínas humeantes y al extinguirse las llamas, al apagarse el rescaldo, murciélagos y aves de rapiña eligen para servirles de morada o centro de sus fechorías, lo que resta de la veneranda ermita. Es un Santuario abatido y desierto sobre cuyas paredes crecen la hiedra y la madreselva. Más que desierto pudiera llamarse este Santuario destruído y profanado.*

*Hoy no pretendemos llorar sobre esas ruínas ennegrecidas, baldón de nuestros días. ¡Ay de las manos responsables! Hoy queremos llevar al querido lector a la cumbre de una montaña de nuestras estribaciones pirenaicas para mostrarle con el rubor de la vergüenza en el rostro, uno de los legendarios Santuarios dedicado a la Virgen por la fé de nuestros antepasados, cerrado a la devoción popular. Es un balcón incomparable que domina varias comarcas y desde cuya atalaya, la Celestial Señora, bendecía el fértil llano del Ampurdán, las estribaciones de la Garrotxa y buena parte de lo que se llamaba provincia de Gerona. Es, en una palabra, el Santuario de Nuestra Señora del Mont. Cerradas están las puertas de la típica ermita, cerrada su pequeña hospedería y los millares de devotos que en el transcurso de un año suben la fatigosa senda, los difíciles vericuetos que llevan a la cumbre, se encuentran sin un abrigo, sin una sombra bienhechora, sin que les sea dado ver ni por las rendijas, la faz bondadosa de la Reina que con tanto calor cantara el eminente vate catalán, Mn. Verdaguer.*

*¡El Santuario está desierto! El capellán custodio ha tenido que emigrar porque no podía vivir, porque no alcanzaba a reunir lo más preciso para su decorosa sustentación. Lector, si eres buen católico, si a lo menos eres excursionista, reflexiona un momento y piensa lo que quiere decir ¡un Santuario desierto! Quiere decir que no hay una mano piadosa que reciba los cirios y exvotos y éstos quedan depositados en la puerta de la ermita confiadas a la ventura hasta que de tarde en tarde puede ir a recoger tales dones el párroco de Beuda, que és quien guarda las llaves del santo lugar de peregrinación. Quiere decir que con el sacerdote ha tenido que emigrar también Jesús Hostia y la ermita, fría ya de sí, se ha convertido en nevera al faltarle el calor del Amor de los Amores. Quiere decir que los incultos, los iconoclastas, se entretienen tirando al blanco sobre ventanales y tejados, subiendo hasta la campana para profanarla y más tarde abatirla, destrozando aristas y saciando sus instintos de salvaje.*

*Desierto está el Santuario lo que equivale a decir que es el primer paso para su ruina y desaparición. Y una vergüenza así no puede ser tolerada. Con un puñado de pesetas mensuales, tú, amigo lector, y nosotros pudiéramos salvar todavía un tan famoso lugar*

*de peregrinación. Unos céntimos mensuales, una sola peseta y el ministro del Señor se convertiría en ángel tutelar de la ermita. ¿Quieres? A ver si sabes demostrarlo de una manera más eficaz que con tus lágrimas. El óbolo que nos envíes, por insignificante que sea, podrá convertirse en torrente de bendiciones.*

*¡Un Santuario desierto!!! No olvides, lector, que en esas alturas se forman y nutren las tempestades.*

**CRUZ GIGANTESCA.** - En lo alto del monte Túsculo se ha construido una cruz monumental conmemorativa del Año Santo Extraordinario. La cruz está iluminada por las noches y es visible desde Roma.

**NOTAS LOURDENSES.** - Han comenzado a ensayarse en el recinto de los Santuarios algunos riegos asfálticos obra muy conveniente para evitar las molestias del polvo y del barro. Estimamos que es una de las mejoras que debe continuarse con preferencia a muchas otras hasta dejar bien pavimentadas la plaza del Rosario y la Explanada.

- Al extremo de la Avenida Peyramale está construyéndose un nuevo puente que unirá aquella importante vía llena de hoteles con la otra calle paralela al río y en la que se van levantando así mismo suntuosos hoteles entre los cuales descuella el Imperial de construcción modernista y de siete pisos.

**PREMIADOS EN UN CONCURSO.** - En el Concurso Fotográfico organizado en nuestra ciudad por la «Agrupación Montserrat» obtuvieron premios por sus artísticas fotografías nuestros buenos amigos y estimados suscriptores don Fermín Abad Riera, de Sabadell, tan ventajosamente conocido por los lectores de LOS SANTUARIOS CATÓLICOS por el considerable número de clichés con que ha honrado nuestra publicación, y don Mario Fábrega de ésta ciudad a quien le fué adjudicado el premio ofrecido por nuestra Revista.

El amigo don Fermín Abad tuvo la gentileza, que le agradecemos, de ofrendarnos cuatro magníficas ampliaciones que figuraron en la Exposición, fuera de concurso, con detalles artísticos de Poblet, Claustros de la Catedral de Gerona y San Cugat del Vallés.

Felicitemos a tan buenos amigos y nos felicitamos.

**EXTENSIÓN DEL JUBILEO DEL AÑO SANTO A TODO EL ORBE CATÓLICO.** - El Romano Pontífice ha publicado una Bula que

será conocida por el nombre de «Quod superiore anno» extendiendo a los católicos del mundo entero los beneficios del Año Santo de la Redención.

El jubileo durará pues, fuera de la Ciudad Eterna, desde la pasada Dominica in Albis, hasta el mismo primer domingo después de Pascua de 1935.

«Según la costumbre - dice un resumen oficial de la Bula - una de las condiciones para la adquisición del Jubileo es rogar por las intenciones del Soberano Pontífice, es decir: por la libertad de la Iglesia en todas las naciones y por la paz, concordia y prosperidad de todos los pueblos, así como por el retorno de los disidentes a la unidad de la Iglesia de Cristo; hacer actos de reparación por las injurias que se cometen contra Dios por parte de las ligas de «ateos militantes» y «Sin Dios», que intentan arrancar del corazón de los hombres los supremos consuelos de la religión y privarles de los beneficios de la verdadera civilización cristiana».

Si acomodamos nuestra conducta a estos deseos del Papa, habremos hecho más por la paz de los pueblos que todas las conferencias del desarme, y que la misma Sociedad de Naciones.

**MONASTERIO INCENDIADO.** - El célebre monasterio e iglesia de los Pasionistas de Union City (Nueva Jersey) centro de peregrinación de los Estados del Este, han quedado destruidos por un incendio. La cúpula central se desplomó y las campanas, algunas de las cuales pesaban más de una tonelada, cayeron destrozando los techos, pulverizando materialmente las preciosas vidrieras del edificio.

**VANDALISMO.** - En Valencia ha sido completamente destrozada la preciosa y gran imagen de mármol de San José que de antiguo se alzaba entre jardines ante el Colegio que fué de los PP. Jesuitas, convertido actualmente en Instituto-Escuela y Normales.



En Murillo (Logroño) fué saqueada recientemente la ermita de Santa Ana y quemadas en un montón todas las imágenes, algunas del siglo XVII, de gran valor artístico.

En Epila ha sido derribada y rota una antiquísima cruz de hierro que había en un cruce de caminos.

Y así, raro es el día en que la prensa no dé cuenta de hechos semejantes, contra los que elevamos nuestra enérgica protesta, a la vez que pedimos al Cielo un rayo de luz que convierta a esos nuevos vándalos del siglo XX.

**ONCE VECES DE BAVIERA A ROMA A PIE.** - A los ochenta y tres años de edad acaba de fallecer en Oberammergau, célebre por sus representaciones de la «Pasión», Catalina Kopp, que había hecho, en 1913, el voto de ir a Roma doce veces a pie, para postrarse en la tumba del príncipe de los Apóstoles y recibir de su sucesor la bendición. En noviembre del mismo año emprendió su primer viaje, con sólo cinco pfénigs. Hizo los mil kilómetros que la separaban de Roma en dos meses, viviendo de la caridad de las poblaciones alemanas, austríacas e italianas por donde pasaba. El 6 de enero de 1914 llegó a Roma y fué benignamente recibida por el Papa Pío X. Diez veces más emprendió la piadosa peregrinación. Era conocida aún de los habitantes de los Alpes. Los pastores y la gente de los pueblos de tránsito la recibían gozosos y la albergaban. Era considerada como una santa. La piadosa mujer no ha podido cumplir íntegramente su voto, pero ha emprendido su última y suprema peregrinación a la gloria.

**LAS OBRAS DE CONSOLIDACIÓN DE EL PILAR.** - La Junta de obras del templo del Pilar ha publicado una nota dando cuenta del estado de sus existencias. El total de lo recaudado para esas obras asciende a 4.320.000 pesetas. De ellas van gastadas 2.362.000. Como quedan unos dos millones, habrá obras durante mucho tiempo.

**LAS VACACIONES DEL PAPA** - «Un Vaticano en miniatura» en las colinas de Alban será la villa papal, el Palacio Apostólico y los jardines de Castelgandolfo, donde Su Santidad pasará las primeras vacaciones de su pontificado.

La guardia suiza, los gendarmes papales, la guardia de los nobles, todos estarán representados en la residencia veraniega del Papa. Todos

los acondicionamientos para el cortejo de Su Santidad se han estudiado cuidadosamente, para que la residencia veraniega sea en realidad un Vaticano en miniatura. El palacio tiene una biblioteca particular, una capilla, un salón consistorial y otro para la bendición papal. Salón del trono para las grandes ceremonias y otro más reducido para las de menor importancia, salón de guardia noble, etc.

Las habitaciones particulares y oficiales de Su Santidad han sido igualmente preparadas con todo esmero. El pequeño Vaticano de Castelgandolfo tiene una Estación telefónica que le pone en contacto con todo el mundo, así como una estación receptora y emisora del T. S. H. Esta estación trabaja con una onda de sesenta centímetros de longitud y es la única que existe en el mundo, a excepción de las particulares para experimentación del gran inventor Marconi.

Los jardines que rodean el palacio han sido restaurados, las estatuas reparadas y las fuentes puestas en funcionamiento. Se ha construído un pabellón de verano para que el Papa pueda descansar durante sus paseos por el parque de la residencia.

265.357'40 PESETAS. - Esta cantidad fué el resultado definitivo de la Colecta del *Día de la Prensa Católica* (29 de Junio) de 1933 en las Diócesis de España, según los datos que ha publicado, en una monografía bellamente impresa, el Director de «Ora et Labora» (Apartado 28, Toledo) D. Ildefonso Montero.

La cifra es mayor que la de 1932, excediéndola en 61.708'64 pesetas.

#### DISTRIBUCIÓN

	Pesetas
<i>Al dinero de San Pedro.</i> . . . . .	26.535'79
<i>Al Tesoro Nacional de la Buena Prensa.</i> . . . . .	53.071'65
Distribuido por los Rvmos. Prelados entre las publicaciones católicas de su propia Diócesis. . . . .	159.214'17
Reservado (mitad en el Centro General y mitad entre todos los Diocesanos para repetir extender y perfeccionar la fiesta . . . . .	26.535'79
<b>Total distribuído, igual al colectado.</b>	<b>265 357'40</b>

# Los Consejos del Médico

---

---

## TODOS LOS ADULTOS.....

deben saber que la mayor parte de sus dolencias se debe a que su sangre no circula bien.

Por efecto de mala circulación sobrevienen esas horribles jaquecas, esas sofocaciones, hinchazones pasajeras de las extremidades (brazos y piernas) varices y fenómenos congestivos diversos que atacan al hombre a toda época y a la mujer a partir de cierta edad.

Para corregir esos trastornos se requiere un lavado perfecto de los tejidos y la expulsión de los venenos y ácidos de que se halla cargada la sangre.

A manera de ducha interna verifica el Urodonal un filtrado perfecto de la sangre, un lavado completo de los tejidos. Su acción es fuente de vigor y energía para el organismo, manantial inagotable de salud.

Una cucharada de Urodonal disuelta en un vaso de agua al levantarse, mantendrá el equilibrio de su salud. Su cuerpo recuperará el vigor. El trabajo será para Vd. una distracción más.

El eminente Profesor Dr. M. Bellido, Catedrático de Terapéutica de la Facultad de Medicina de Barcelona, explica los éxitos conseguidos en tal forma de tratamiento, resumiéndolos en las siguientes palabras:

«El Urodonal es una feliz selección de fármacos que, en los casos indicados, que son numerosos, obra beneficiosamente sobre la catabolia y la eliminación de las purinas».

Los Laboratorios del Urodonal, Apartado 718, Barcelona, le remitirán gratis la obra del Dr. Dumas «La Medicación del Hogar», si tiene Vd. interés en recibirla. Este manual de las familias, contiene datos preciosos acerca de los medios para conservar la salud.

## DECÁLAGO DEL BUEN SUSCRITOR

I.—EL BUEN SUSCRITOR considera a SU REVISTA como un amigo que periódicamente viene a visitarle: un amigo obsequioso, pronto siempre a comenzar su agradable charla, y discreto, pronto también a suspenderla.

II.—EL BUEN SUSCRITOR tiene presente que no es el único para quien se escribe SU REVISTA. No extraña, por tanto, que además de lo que a él le agrada e interesa, publique cosas que sean del gusto de los demás.

III.—EL BUEN SUSCRITOR no deja de leer, o a lo menos de hojear lo suficiente para hacerse cargo, ningún número de SU REVISTA. Es posible que en el número que no lee hallará lo más importante o atractivo. Y cuando comprueba que un número se le ha extraviado, lo pide sin tardanza a la Administración.

IV.—Al finalizar el año, EL BUEN SUSCRITOR reúne los números de SU REVISTA para encuadernarlos, o a lo menos para coleccionarlos ordenadamente. Es la manera de poder utilizar en cualquier momento el tesoro de ideas, datos y amenidades, que se van archivando en la colección.

V.—A principios de enero, o tan pronto como se acuerde, EL BUEN SUSCRITOR envía por adelantado, preferentemente por giro postal, el importe de la suscripción, notificando al mismo tiempo a la Administración el envío. Haciéndolo así, evita a SU REVISTA, que tantas satisfacciones le proporciona muchas molestias y apuros económicos.

VI.—Si alguna vez se olvidare de ponerse al corriente, EL BUEN SUSCRITOR no llevará a mal a que se le avise desde la Administración de SU REVISTA. No es más humillante este aviso que la presentación de la factura de la luz eléctrica o del recibo de una asociación piadosa a que se pertenece.

VII.—Cuando cambia de residencia, EL BUEN SUSCRITOR lo avisa inmediatamente a la Administración de SU REVISTA.

VIII.—EL BUEN SUSCRITOR enseñará y recomendará SU REVISTA a los compañeros a quienes puede ser de tanta conveniencia como para él.

IX.—Al tener que comprar libros u otros géneros, EL BUEN SUSCRITOR verá si lo que necesita está anunciado en SU REVISTA, y en igualdad de circunstancias, lo comprará a las casas que en ella se anuncian y no omitirá el mencionar SU REVISTA *en cada caso*.

X.—Considerando que la próspera vida económica de una publicación se traduce siempre en mejoras, beneficiosas para quienes la reciben EL BUEN SUSCRITOR, por propio interés procurará proporcionar a SU REVISTA anuncios que en ella tengan un medio educado y eficaz de propaganda.

Estos diez consejos se reducen a dos: EL BUEN SUSCRITOR debe utilizar en el mayor grado posible SU REVISTA para su esparcimiento y provecho, y en retorno, dar a SU REVISTA el mayor rendimiento posible con su afecto y cooperación.

**C**uando visite U. Suiza...

...acuérdese de estos hoteles.

⊗ **EINSIEDELN**



**Gran Hotel-Pensión DU PAON**

Está situado en la Plaza del Santuario y contiene 110 camas, gran comedor, restaurant, café, sala de lectura, dos salones para señoras, hermosa terraza con vistas al Monasterio y a la gran plaza, electricidad, calefacción central, baños, duchas, teléfono, garage, etc.

Abierto todo el año :: Autómibus a la estación :: Precios módicos  
En la planta baja hay instalada una importante tienda de objetos de devoción  
Cuando visite Ud. el Santuario de Einsiedeln no deje de instalarse en el Gran Hotel du Paon

⊗ **MONTREUX**



**GRAND HOTEL  
CONTINENTAL**

Situación única a orillas del Lago Lemán.  
Extenso jardín junto al lago :: Gran número de habitaciones con departamentos de baño privado :: Agua corriente y calefacción central en cada habitación :: 100 camas.  
Montreux es el país ideal para el turista :: Al visitar Montreux no olvide que debe instalarse en el GRAND HOTEL CONTINENTAL.

⊗ **GINEBRA**

GRAND HOTEL DE LA PAIX Quai de Mont Blanc. — De todo primer orden.—Espléndida vista sobre el lago Lemán.

GRAND HOTEL D'ANGLETERRE Quai de Mont Blanc. — Primer orden.—Magnífica situación.

⊗ **ZÜRICH**

GRAND HOTEL SCHWEIZERHOFF Frente a la Estación Principal.—Completamente modificado.—Todo primer orden.

⊗ **INTERLAKEN**

PARK HOTEL Rodeado de espléndidos jardines.—Precios moderados.—Excursiones a la Jüngfrau.

⊗ **BERNA**

GRAND HOTEL SCHWEIZERHOFF Todo primer orden.—Frente a la Estación.

⊗ **LUCERNA**

GRAND HOTEL MONOPOL & METROPOL Frente a la estación y de los embarcaderos del lago de Cuatro Cantones.—Cocina insuperable.—Habitaciones con agua corriente caliente y fría y con baños.  
Director: E. Wagner.

⊗ **LUGANO**

GRAND HOTEL METROPOL & MONOPOL Situación espléndida sobre el lago—Gran parque jardín con salida al propio lago.—Habitaciones confort moderno.

# **A**l visitar Italia... ...piense en estos hoteles.

## ● R O M A

*Hoteles reunidos Minerva-Cavour-Francia*  
Primer Orden.—Capilla privada en el Hotel.—Frecuentado por distinguidos eclesiásticos.—Situado en el centro de la Ciudad.

### *Hotel Milano*

Restaurado a la moderna.—200 habitaciones con teléfono, agua corriente, calefacción central, baños.—Lujosos salones. Situación central.—Precios módicos.

### *Grand Hotel Continental*

Primera categoría.—Precios moderados.—Frente a la Estación Término.—U. VORANO, director general.

## ● F L O R E N C I A

### *Grand Hotel Baglioni*

Todo primer orden.—Cercano a la Estación.

### *Hotel Majestic*

Establecimiento de todo primer orden.—Abierto en 1925.—Muy céntrico.

### *Hotel Esperia*

Recomendable por su confort, por su excelente cocina y por sus precios moderados.—Vía XXVIII de abril.

## ● A S I S

### *Grand Hotel Subassio*

Junto al Santuario.—Primer orden.

## ● R A P A L L O

### *Gran Hotel Bristol*

Primer orden.—Espléndidos jardines.

### *Hotel Italia*

Unico junto al mar.—Magnifico servicio.

## ● G R O S S E T O

### *Gran Hotel Bastiani*

Enteramente nuevo.—Cocina excelente.—Agua corriente caliente y fría en todas las habitaciones.—Habitaciones con cuarto de baño.

## ● S A N R E M O

### *Gran Hotel Europa e Pace*

Primer orden.—Frente al Casino.

### *Hotel Beau Séjour*

Agua corriente en todas las habitaciones.—Espléndida terraza con vista al mar.—Junto a los jardines públicos.

## ● M I L Á N

### *Hotel du Nord*

Hotel de familia de primer orden.—150 camas.—Precios especiales para grupos y familias.—Se habla español.

## ● P I S A

### *Nettuno Hotel*

El más moderno.—Calefacción.—Garage.

**ESTABLECIMIENTOS RECOMENDADOS DE LOURDES**

**NO DEJE DE VISITAR... EL CINE SONORO SANTA BERNADETA**

Plaza de Mons. Laurence (frente a la entrada de la Gruta)

Grandiosas películas morales: «LA VIDA, PASION Y MUERTE DE N. S. J.», etc., y sobre todo

**Las 18 Apariciones de Ntra. Sra. de Lourdes a Santa Bernadeta**

Sesiones a la 1 y media y 5 y media de la tarde y a las 9 de la noche

... JUNTO CON EL ESPLENDIDO

**MUSEO DE S. BERNADETA Y DE LAS APARICIONES  
INSTALADO EN EL MISMO EDIFICIO**

En él se presenta en perfectos dioramas y figuras de cera, con efectos luminosos a semejanza del célebre MUSEO GREVIN de París,

**La reconstrucción exacta de la vida de la SANTA BERNADETA desde su infancia hasta su muerte.**

dándose explicaciones en español.

- Entrada gratuita a favor de los Sres. Eclesiásticos
- Extracto del «Libro de Oro» del Museo: «Le felicito y me ha gustado mucho». — JAIME, Infante de España (14 junio 1929).

● **Angelic Hotel**

*Courrèges, prop. • Confort moderno — Agua corriente Baños — Calefacción central — Garage. — Cerca de los Santuarios. — Se habla español.*

● **Grand Hotel des Ambassadeurs & Excelsior Hotel**

*Situación única cerca de la Gruta—Casa muy recomendada Ascensor — central — Baño Agua corriente — Calefacción Garage—Se habla español. Importante Almacén de objetos de piedad dentro del Hotel, el de mejores condiciones de Lourdes.*

● **Hotel Béthanie - Lourdes**

*Situación incomparable junto al Gave. — Espléndidas terrazas con vista única sobre la Basílica y las Procesiones. El mejor confort a los mejores precios.*

*Misma dirección: Grand Hotel et Tivolier Toulouse.*

**F. VIRÓN**

**Fotógrafo**

**Casa fundada en 1865**

**71, Rue de la Grotte**

**LOURDES**

# Hoteles recomendados por el... ...Fomento de Peregrinaciones.

● Bañolas

**HOTEL FLORA**  
Gran confort — Restaurado a la moderna  
Servicios de taxis propiedad del hotel — Teléfono, 1.124.

● Bilbao

**HOTEL CARLTON**  
Inaugurado en 1926. — 200 habitaciones, todas con baño y teléfono. Precios moderados. Misma administración: Hotel María Cristina, de San Sebastián y Hotel de France, de Pau.

● Figueras

**GRAN HOTEL PARIS**  
Prop. Francisco Lagresa  
El más importante, y único situado en la Rambla — Teléf. 94

● Figueras

**HOTEL ESPAÑA**  
50 habitaciones exteriores con agua corriente, calefacción central, baños — Garage — Precios económicos.  
Teléfono 139 — Junquera, 28.

● Figueras

**GRAN HOTEL**  
Confort moderno : Habitaciones con vistas a la Rambla: Agua corriente : Baños : Calefacción Central: Garage situado en la parte más céntrica de la ciudad : Servicio esmerado : Especialidad en banquetes. Monturiol, 2 y Caamaño, 3: Teléfono, 62

● Palma de Mallorca

**MEDITERRÁNEO HOTEL. CASERIO DE BELLVER.**—Hermosas habitaciones con moderno confort. — Calefacción Central : Deliciosa y pintoresca vista : Jardines Terrazas sobre el mar. — A dos kilómetros de Palma.

AGRADECEREMOS A NUESTROS LECTORES QUE AL DIRIGIRSE A LOS ANUNCIANTES CITEN LA REVISTA «LOS SANTUARIOS CATÓLICOS».

## Calzados El Globo

La única casa que presenta al público los más elegantes calzados de señora y caballero, por recibir a diario las últimas novedades.

Para convencerlos visitad sus escaparates

AVENIDA DE LA REPÚBLICA, 14  
(antes Nueva)

**C**UANDO le convenga comprar CHAMPAGNE pida en todas partes la acreditada marca SAINT MARTIN. Es delicioso y su precio reducido hace que puedan comprarlo todas las familias.

Concesionario para la venta

**Juan Lloveras Bret**  
FIGUERAS

# Como mano de Santo

actúa el  
**Cerebrino  
Mandri**

devolviendo al  
cuerpo la salud, agilidad y las  
energías perdidas; al disolver el  
ácido úrico y las impurezas de la  
sangre que producen la diátesis  
artrítica y son causa del polifor-  
mo síntoma dolor en sus mani-  
festaciones agudas y crónicas.



¡Recuerde siempre!

Contra el dolor tenemos lo mejor



# CEREBRINO MANDRI

Producto Nacional

-:-

Nunca perjudica

Preparado por: Fco. Mandri, Médico y Químico-Farmacéutico  
en su Laboratorio, Provenza, 203. Barcelona

Marca Registrada